Vol. 32 No. 9024 Friday January 15 1937 TAIRIKU NIPPO 昭和十二年一月十五日（金曜日）第九千廿四號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B.C.

本紙定價（前金）
壹ヶ月七拾五仙
六ヶ月四弗武拾五仙
壹ヶ年八弗武拾五仙
發行所 株式會社 大陸日報社
社長 山崎寧
晩香坡市コルドバ街二一五
電話ダ五五三三

海軍力の増強に英米がしのぎを削る

シンガポールで英海軍の大演習

米海軍の十ヶ年計畫

〔ロンドン十四日〕英國政府は無條約時代に備へ極東各英艦の本格的勢力を試練する爲め來る二月シンガポール根據地を中心に陸海空三軍を擧げて大演習を擧行するに決定した、演習計畫は外敵のシンガポール根據地攻略に對し、馬來艦隊、印度の第一、第二、パンジアブ聯隊、印度、イラク空軍が急遽出動、シンガポール駐屯部隊及び極東艦隊が協力して同地を死守する想定に基くものと云はれる

× × ×

英國政府は航空母艦を建造する事となり十四日ビッカース、アームストロング會社に對し航空母艦二隻の建造註文を發した、兩艦は艦內に飛行機五十臺を收容し得る優勢なもので一九三九年內に竣工の見込み

× × ×

〔ワシントン十四日〕米國政府は近に無條約時代に處する爲め十ヶ年計畫補助艦五十四隻の建造案を樹立した、近く議會に提出される筈であるが總建造費一億七千五百萬弗にのぼり內譯は次の如きものと見られる—砲艦六隻、掃海艦廿二隻、驅逐艦母艦一隻、救難艦、驅逐艦、潛水艦用附屬船八隻、運送艦、修理船、病院船各二隻、給油艦、測量艦各一隻

鐵の不足で日本は惱む！

準戰時經濟體制確立への…進展と共に深刻化す

〔東京十五日〕準戰時經濟體制確立への進展と共に一方鐵鋼に對する需要增加し之が爲め鐵鋼の不足愈々深刻となり鐵鋼問題は獨り當業者間のみならず一般的問題として**國策**と關聯しつゝ重大化して來たが折柄の情勢に際し之が打開策の發見は現下の急務であるので日鐵を初め主要製鋼業者を以て組織する鐵鋼協議會では十五日正午より工業俱樂部で理事會を召集、各自腹藏なき意見の交換を行つたが結果當面の問題として商工省立案の製鐵事業獎勵法に對する意見の提示及び現下の鐵鋼消費の問題並びにその合理的調整並びに根本策確立に就き**大要**次の如き方法を中心に夫々委員會を組織して可及的速に合理的打開策を確立する事となつた（一）製鐵事業獎勵法は製鋼業者に重大關係を持つ故法案作成に就いては一應鐵鋼協議會に內容を提示、當業者の意見を充分參酌されたい（二）銑鐵販賣機關の一元化—昭和製鋼伍堂社長の上京以來急激に共販の一元化問題が具體化してゐるが此の際之が**促進**を圖る爲め日鐵澁澤常務が中心となり伍堂社長と交涉を重ねる事（三）屑鐵の共同購入（四）鋼材の共同販賣

兩陛下還幸啓

〔東京十五日〕葉山御用邸に御避寒中の天皇、皇后兩陛下には廿日午前葉山御發還幸啓あらせられる旨十五日仰出された、御講書始の御儀は廿五日、歌御始の御儀は廿六日に夫々御內定の由に承はる

豫算消化問題

〔東京十五日〕三十億四千萬圓の厖大豫算編成は早くも思惑に依る物價騰貴を招來すると共に是が年度內消化の有無に就いて疑問を抱かれてゐるが十四日の常例次官會議席上川越大藏次官は豫算施行に關する各省の適當なる措置を要望すると共に第一年度內消化の困難なる場合に於いては歲出の次年度繰越しに就いても大藏省として相當從來から寛大に是を認むる方針である旨說明した、即ち大藏省としては假りに年度內の豫算消化が困難なる場合には是が繰越しに就いても相當寛大に是を認めると云ふのであつて從來兎角非難された歲出豫算の次年度繰越し額は明年度より必然的に增大するものと見られてゐる

貴族院と外交問題 自重的態度をとる

研究・公正兩會派內の大勢

政略の具にしない

〔東京十五日〕議會再開を目睫に控へて貴族院各派では議會で問題となるべき各種重要問題の對策に就き協議を遂げてゐるが殊に外交問題に關しては特に**愼重**の態度を持し各會派とも其の對策に遺憾なきを期せんとして居り研究會では十四日初常務會で本問題に就き愼重な意見交換を遂げ公正會でも外交問題の重要性に鑑み特別委員會で過般來對策を考究して來たが其の結果外交問題に對する兩會派內の大勢は外交問題の如き國際上複雜な關係を持つ問題に對しては是を政略的に取扱ふ事は最も戒心せねばならぬと言ふに決し殊に有田外交の**成否**を表面的情勢を以てのみ判斷するは早計で飽迄裏面的外交事情を熟知した上でなければならぬが徒らに表面を非難して內政を紛亂に導き事は或ひは外國が企圖する內政攪亂の罠に陷る事なしとしないので是等の點を充分に考慮して愼重な態度を持し徒らに其の陷穽に陷る事なきを期せねばならぬ、從つて外交問題に對する建議案提出は國家的見地より見て賛し得たものでない**政黨**が此の問題に就いて如何なる態度に出ようとも貴族院としては此の際是等の情勢に右顧左眄する所なく獨自の立場で自重的態度を執らねばならぬとの意向に一致した、貴族院の最大會派たる研究會並びに第二會派の公正會の態度にして右の如く自重的態度に出てゐるから假りに他の小會派が外交問題を重點とし政府論難の**火の手**を揚げるとしても貴族院の大勢は結局自重態度に終始するものと見られてゐる

民政も自重

激論の後決定

外交問題に關する態度決定の爲め民政黨は十四日午後總務會に引續き幹部會を開催、櫻內、永井、齋藤其の他三十餘名出席、強硬、自重兩派互ひに對立して議論紛糾前後約五時間に亘り協議したが大體自重論が大勢を示し最後に櫻內筆頭總務は「民政黨としては其の取扱ひ單り政治上のみならず國際上にも重大影響あるに鑑み本議會再開劈頭我が國外交の經過並びに其の方針に關し充分に質疑を試み然る上態度を決定し我が方の出所進退に關し國民をして充分な理解を持たしむるに足るものある樣愼重を期さねばならぬ」と自重の態度を明かにした

外人百名を人質『西安』に監禁

支那の共產軍暴れる

〔上海十五日〕支那側報道に依ると陝西省の共產軍は益々其の猛威を逞しふし西安に於いて約百名の外人を人質として監禁、中央政府の共產軍討伐を阻止してゐる、西安郊外では既に中央軍と共產軍との交戰があり外人の安否は大いに氣遣はれてゐる、南京中央政府では西安の外人を避難さすべく飛行機を送らんとしてゐるが、楊虎城に捕獲される懸念あるので見合はしの模樣である、尙駐支米國大使館參事官ペック氏は監禁中の自國民を救ふべく飛行機で本日上海を出發、西安に向つた

◇

共產軍三千を率ゐて十日西安に入つた毛澤東は早くも西安に中國ソビエット共和政府の政治委員會分科會を設立、民衆赤化運動工作を開始した

ソ聯も外人檢擧

〔ベルリン十四日〕ベルリンに達した情報によればソ聯ゲ・ペ・ウは東部諸地方に於て陰謀密輸の嫌疑ある外國人を續々檢擧しつゝあり、既にウラヂオストック、ハバロフスク、ブラゴエンチエンスクなどに於いて逮捕された外國人は百餘名にのぼつてゐると傳へらる

反共產黨戰線の強化

ドイツのゲーリング空相がローマへ使して協議進める

〔ローマ十五日〕ヒトラー總統の特派使節ゲーリング空相は十四日夜ムッソリーニ首相と數時間密議を遂げた、會談の內容は單にスペイン內亂の對策に止まらず歐洲政局の全面的處理案に及んだと見られる、歐洲の危機打開に就き英佛兩國政府は新ロカルノ體制を提唱し獨伊兩國政府の參加を要望してゐるが、ヒトラーはボルシエビズム打倒の旗幟の下に英獨佛伊四ヶ國協商の再現を期し、ムッソリーニの支持を得先づ英國政府に働きかけてゐると傳へられる、ゲーリング空相の到着に先立ちイタリー外相チアノ伯は英國大使ドラモンドと數次亘り會見、先づスペイン內亂に關聯して英獨伊三國政府が協力し結局歐洲の現狀を攪亂するボルシエビズム打倒の共同戰線を張る事を提言したと傳へられる

◇

イタリー當局はローマ會議の目標に就き語る

ゲーリング空相の使命は反共戰線の強化だ、先づ獨伊兩國間の反共戰線に英國政府を參加させ將來出來ればフランス政府をも入れ四大國共同戰線を張らうといふのだ、話は漸次進行中だ

鈴木の演說草案

廿日政友會黨大會席上行はれる鈴木總裁の演說草案は十五日の幹部會で決定を見たが、非常時政局を貫流する官僚ハ獨善主義及びファッショ傾向に對し反擊が中心をなしてゐる

濱田中將が待命

十五日海軍辭令
軍令部出仕海軍中將濱田吉治郎
待命被仰付

◇…大陸風景

結城會頭諄々として大臣連に日支關係を敎ゆ、新年宴會にも非常時色を盛る

△……

鳩が豆鐵砲を食つた如き四大臣の顏蓋し想像に難からず、飛んだ新年宴會と後悔したかどうか

△……

現內閣を攻擊する鈴木總裁演說草案成る、攻擊〳〵と言ふなかれ、末は政黨野垂死で終り

△……

米國建艦計畫愈決定、但しそれは米國御家藝民主々義とはさら〳〵關係なきものなり

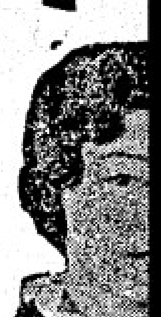
△……

平和と戰爭、武裝平和と民主々義、ル大統領の胸中を去來する軍縮問題、世は無條約時代じや

紙はり
バウエル街三四六
北新ツリニチー二八九エル
小林（證明書持）

晩市パウエル街一六三
ピーシー州公認
渡邊琴子
電話シー七六八〇アール
廿數年の經驗を持つ

富士美容院
モーラー美容專門學校出身
矢く部しげ子
電話ハイランド四九八一エル



美粧院
北野喜美江
電話シーモア八五五五
自宅ハイ一〇三三エル

美容師
池田照子
電話ベヒュー八七五〇アール

PENNIES PRODUCE POUNDS

JAPAN & CANADA TRUST SAVINGS CO.
2348
VANCOUVER, B.C.

御家庭用
貯金箱（ホームバンク）
塵もつもれば山となります
小錢をむだにせず貯めますと知らず〳〵いつのまにか大きな金高となります
一弗御預けになればどなたにでも御貸し致します
充分此貯金箱を御利用下さい
晩香坡市パウエル街三九八
日加信託貯蓄會社
電話ダグラス 四〇〇

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P.O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B.C.

日本郵船 C.P.R.
アメリカンライン
日本行船切符
C.P. Express
Moneyorder
販賣代理店
横濱正金銀行預金
送金無手數料取扱
和洋食料雜貨精米
新西院市
西口商店
電話 壹壹六壹ー壹八八 自宅九〇九エックス

Monarch Life Assurance Co.
一、非常の場合家族を救援
二、壯年時に事業の援助
三、子弟の敎育完成
四、老後のハッピーライフ
當社を御利用下さい
モナーク生命保險會社
支社 晩香坡市ローヂャスビルデング內八〇一―九
日本人部代理 後藤金平
電話 事務所シーモア四七四一 自宅ハイランド七七〇ワイ

SUN LIFE OF CANADA
加奈陀サン生命保險會社
青年の方は 僅か一日七仙の節約で二十才前後の方は年一回掛の略弐拾弗內外で壹千弗の貯蓄保險が得られます
中年の方は 安い掛金で御希望の方は卅五年掛の養老貯蓄保險に又は終身保險に
老年の方は 掛金が割安で七十五才乃至八十才終期の保險に御加入出來ます
300 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
電話ダグラス五五九九及四六九七アール
朝起キテ何時ト見ヘネド積ム黃金」
塵モ積モレバ山トナル
加奈陀サン保險の英斷を見よ
中野保險

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B.C.
▲預金▼
總ての銀行取引には當ローヤル銀行とお決め下さる樣お願ひ致します、當行では皆樣に充分滿足を御與へする事が出來ると確信して居ります
▲送金▼
多數の日本內地銀行と取引して居る當行では日本送金相場を非常に勉強して居ります事は既に皆樣の御承知の事と存じます、當行では日本人事務員を雇用して居りますから日本人の取引には非常に便宜で殊に地方に在住なさる方では邦文の手紙で諸用を達する事が出來ます
▽資產 七億弗
▽資金及積立金 七千一百萬弗
ローヤル銀行
メーン街及ヘスチング街角

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917
資本金 壹億圓
積立金 壹億參千九拾萬圓
横濱正金銀行 シアトル支店
○郷里送金—無手數料ニテ日本內地、滿洲、其他へ迅速且ッ確實ニ送金致シマス
○普通送金—送金手形爲替ハ世界各地向取組
○圓貨定期爲替手形—利息、六ケ月以上年三分三厘
○米貨定期預金—弊行桑港支店ニ御取次致シマス
期間ハ一ケ月以上一ケ年迄
利息ハ弊店御取次ノ日ヨリ附ケマス

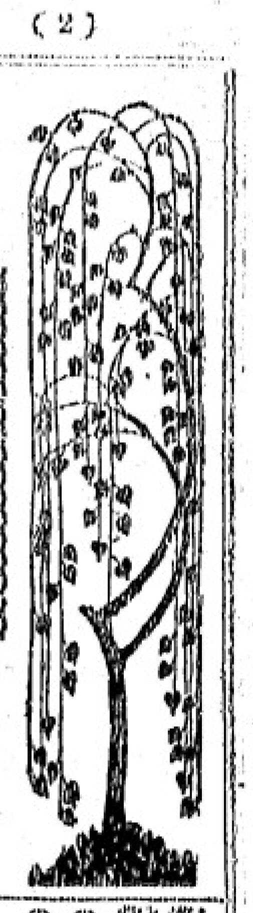
THE SUMITOMO BANK OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
晩香坡イーストエンド、ステブストン、ニユウエストミンスター、マーポール、ラドナー、カムバランド、ヴイクトリア等
シアトル住友銀行
米貨預金
弗定期預金 六ヶ月以上年二分二厘
弗特別定期（十年据替不要）年二分二厘
弗貯蓄預金 年二分
弗月掛貯金 年二分
小切手勘定 無利息
日本貨定期爲替手形 六ヶ月以上年三分三厘

貯蓄
預金者に生命保險を附し貯金に年四分五厘の配當を保證する他に類のない貯蓄預金を御勸め致します
ヨークシャー貯蓄貸附組合
晩市シーモア街五二五 電話シーモア六一八八
日本人部總代理 パウエル街二四三 平松儀作
電話ツリニテー八一七 鈴木悌己

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎に御面談下さい
新西院
モハーク製材所
MOHAWK LUMBER CO.
New Westminster, B.C.

紙類及文房具卸商
晩市ホーマー街九九六
電話ツリニチー二五三一
COLUMBIA PAPER CO. LTD.

紙類及文房具卸商
晩市及ヴイクトリア
スミスデビッドソンエンドライト會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED



◇東京特信（東京支社經由）◇

農山漁村政策

（一）

農林大臣　島田俊雄

茲に昭和十二年の新春を迎へたるに方り全國農山漁村の情勢に對し大阪日報を通じ所懐の一端を述ぶるの機會を得たるは私の最も欣幸とする所である

現内閣は昭和十一年二月二十六日帝都に勃發したる不祥事件の直後に大命を拜し國の内外を擧げて極めて多事多端なる秋に方り庶政一新以てこの非常時の難局を打開し上は聖旨を奉じ奉り下は萬民の生活を安定しその福祉を增進せんとの堅き決意を固め爾來農[illegible]の方策を按じ國政諸般の方面に於て施設計畫に鋭意努力し來つたのである

…○…

顧みるに現内閣の成立以來農山漁村のために施設し來れるところは決して尠しとしない。先づ第一に米穀自治管理法、繭絲處理統制法並に重要肥料業統制法を實施したことである。これ等法律はその適正なる運用により米、繭、肥料の價格安定とその合理的取引を確保し、農山漁村の經濟振興に裨益するところ甚大なるものがあらう。次には經濟更生特別助成を實施したことである。政府は昭和七年來經濟更生計畫の樹立實行を指導し來つたのであるが農山漁村中にはその實力乏しきがため町村民の熱誠と努力とに拘はらず、その重要なる計畫の完成を期し得ざるものが尠からず存する。仍つてこれ等町村に對し更に一段の綜合的助成を爲し、經濟更生計畫の達成に遺憾なからしめんことを期したのである。更に既往の災害が農山漁村民の經濟に與へた甚大なる影響に鑑みてこれが防止を圖り併せて水源涵養、國土保安の必要上第一期森林治水事業の後を承け第二期治水事業を樹て現に實行中である。尚馬匹の改良は畜産事業上に於ける重要性に鑑み馬産事業の振興を圖ることの急務なるを認め第一次馬政計畫の後を承けて第二次馬政計畫を樹立しその實行に邁進すると共に馬事を直面的に管掌する機關として馬政局を農林省の外局として新設することにしたのである

…○…

斯くの如く農山漁村振興のため各種施設が講ぜられ來つたのであるが、農山漁村積年の疲弊窮迫はその由來する所遠く且つ深く一朝一夕にして回復すべくもない。更に根本的且つ恒久的なる施設を講じ農山漁村永遠の繁榮を招來せしむるの必要を痛感してゐる次第である。惟ふに現下非常時局を打開し國運の隆昌を來さんには國民生活の安定殊に農山漁村住民の生活安定を圖ることを根本義とすることは多言を要しないところである。農林省に於てはこの意味に於て昭和十二年度より國策として農山漁家經濟の安定のために各般の施設を講ずることゝして夫々案を具して今期議會に提出せんとしてゐる

……つゞく……

待針

宮江

ちらと光りし人形の目
わかき情熱の一滴

君が想ひは
羽衣を縫ふ術も、なう
いと、痛う
待針の玉に宿るもの

わ
たゞ一條に、待ち申す
待針の名を
愛しけれ

◇◇◇創◇作◇◇◇◇◇◇

飢ゑてゐる男

（2）

感愁男

必ず何處かの地に居るその清純な美しい幻の君、己が自由な空想を胸に描いてゐる人、私を最も愛し、喜び、私の全部を熟知して與れる理解的な人、私の欲してゐる總ての事がらを與へてくれる人が何處かの地で私を待つてゐる。そして必ず私は何時か何處かでその人と廻合出來、互に手をとりあつて語り、自分の長年求めてゐる最大の幸福にひたる事が出來ると憧憬してゐるからだ。私は其の人の爲に、私の此の純情を一女性に盗みにとられたくない。私は、其の人の前で堂々と、自分が女の肉體を知らない事を誇りたい。それが私の理想だ、信念だ、生命だ。

×

小さい時より父母の許を無理に遠ざけられ、遠い日本の地に唯一人追ひやられた自分、家庭的に何等の愛も慰安も與へられなかつた私、物心ついてより日々物質的に尚且つ精神的に苦しめられて、十何年間の年月を唯僻み、泣き、悲しみ、世の中を呪つて育つた自分には、誰の責任か知らないが、眞實を捧げると言ふ人間の美しい魂を殆ど持合す事が出來なかつた。

×

然も私は愛に飢ゑてゐる。恰も一面砂と埃の廣漠たる沙漠の果に、飢餓の爲めに狂ひ、水を求めて彷徨する旅人の如く、人間の眞實、愛情を求めてもがいてゐる。そしてその飢渇は、一片の麵麭、一杯の水では到底滿足を與へられない。十何年間、人間の眞實と情愛に飢ゑて來た自分には、その影響を受けて痩せ衰へた精神の疲勞を恢復して與れる食物が欲しいのだ――。

×

今の奕子では滿足出來ない。彼女は美しい。私を慕つてくれる――然し、私からは、唯、妹として愛する位の愛情しか起らぬのだ。「戀」世の青年達の誰もが見る一端の淡い青春の夢かも知れぬ、空想かも知れぬ。然し、私にかうまでその幻の人を憧憬させられるのは何故なのか。

×

此處には悲しい事實が存在してゐる。私には、私が今夢見てゐる人と全く同じ姿の追憶の人があつた。私が現在切望し、熱烈に求めしてゐる人が、曾て私の眼前に姿を顯したからだ。

×

彼女は最早や年から推しても結婚してゐる事だらう。日本の何處かの地で樂しい家庭を持つてゐるのかも知れない。

（つゞく）

SWEET CAPORAL
MILD & EXTRA FINE
CIGARETTE TOBACCO
Kinney Bros.

他に優れたよい煙草

樂に綺麗に卷くのに良い煙草を御求めなら
スウヰート キャポラル
を御使用あれ
初めて本當に微笑するでせう

シャンテクラー又はヅィグザグシガレツト紙を御使ひ下さい

加奈陀 イムペリアル煙草會社

SWEET CAPORAL
Cigarette Tobacco
Imperial Tobacco Co. of Canada, Ltd.

荷新着御案內

紅カブラ漬	二斤	二五
白カブラ漬	同	同
千切大根	一斤	一〇
丸干ウルメ	同	二〇
鰻	一鑵	一五
サザエ味付	同	一五
赤貝味付	同	同

良品廉價の
前川商店
晩市パウエル街三六九
電話シー五二二八…五二二九

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.

紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパ類一切
ククリ糸、カザリ糸、文房具色々卸賣

ワター街一六〇
晩香坡パシフイツク・ペーパー會社
日本人部代理 堀壽次郎
電話 本社 ツリニチー一六三三 自宅 シーモア五三四一 エキス

醫士 林德耀
○柳拐鍼丸 大五弗 小三弗
○脚氣、胎毒、耐疳 二弗
打撲傷筋痛挫骨藥 二弗 其他
ビーシー州ステヴストン 電話一九
Lim Tuck Yew, Hong Wo Co. 内
Steveston, B. C.

自轉車はターメー
運動具各種 自轉車 子供用車類一切 總て大勉強にて差上ます
晩市メーン街壹百貳 電話ダグラス五五五九
ターメー自轉車店 松尾壽雄

N.Y.K.
1404 - 4th Ave., Seattle, Wn.

郵船案內

（船名）	（入港）	（出帆）
日枝丸		一月廿三日
平安丸	二月六日	二月二十日
氷川丸	二月二十日	三月六日
日枝丸	三月八日	三月二十日
平安丸	三月廿九日	四月十日
氷川丸	四月十二日	四月廿四日

○橫濱行三等片道 六〇弗 神戸行 六二弗
日本郵船會社シアトル支店
代理店 晩市 B.W. Greer & Son Ltd. 美市 Great Northern Railway

あせも、たゞれ
カユミ止めに――ぜひ
エーボ 五〇
汗疹と爛の新治療藥
「エーボ」は芳香のあるクリームで鉛分を含まず、且絶對に不溶解の固定物を有しない故に幼兒の柔肌にも安全で頗る有效であります
主効 あせも、たゞれ、かゆみ、小泡疹、小兒湿しん 皮脂漏、疥癬、ひゞ、あかぎれ、肌荒れ

夏やせのしない強壯劑
藥慈エリー 二、〇〇
体內雜菌殺滅の第一藥
赤痢、チブス、コレラ菌の如きは勿論、彼の老衰や他病侵入の根元をなす大腸菌等は容易に之を死滅せしむる理想的乳酸菌製劑であります

藥品 化粧品 寫眞器 フイルム
晩市パウエル街三三一
新見商會
電話ダグラス三一一二

高等 南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
晩香坡市パウエル街二五二
新北京
電話シー五七七四 同三五一七

世評の高き
グツドイアータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉強で御用命に應じます
邦人唯一のグツドイアータイヤ特約代理店
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
日本オート
電話 ダグラス 二八九九

◈和洋雜貨食料品
晩香坡市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話ダグラス九九一

▲ラヂオ修繕▲
如何なるラヂオにても丁寧に責任を以て修繕いたします
◉チユーブは無料にて試驗いたします
晩市パウエル街二一三
電話シーモア四壹貳壹 住宅ハイランド一八〇六
速水繁雄

晩香坡市パウエル街二五三
ビーシー魚店
電話ダグ二七八八 夜間シー三五三八

白味噌 清酒
糀 納豆 製造元
大樽 五十斤 中樽 廿四斤 小樽 十二斤 入味噌販賣
亀甲天醬油 直輸入元
パウエル街三四一
天野兄弟商會
電話ハイ五五二六

CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS

記錄的快速力

巨船

	排水噸	總噸數
ジャパン號	三九〇〇〇	二六〇〇〇
カナダ號	同 三三〇〇〇	同 二一五〇〇
エシア號	同 二五二〇〇	同 一六八〇〇
ロシヤ號	同 二五二〇〇	同 一六八〇〇

安全
何れも太平洋上の巨船ですから海上の樂な旅とは本社船へ乘つて初めて知る事實です少し位の時化（シケ）ではビクとも致しません婦人子供の旅行に特に安全です

出帆表
エシア 一月十九日
×カナダ 二月二十日
ロシア 三月六日
×ジャパン 三月二十日
×は、ホノルル寄港

便利
三等の待遇は特に注意して居ります船室は各船共最上の場所を選び清潔です寢臺はスプリング附マトレスです日本食の用意があります各船共日本人が乘組んでをります沙市より同賃金で連絡切符差上ます

今回特に日本人コック二名を乘船致させました、日本人のお客様には純日本食を差上ます

……詳細は下記へ照會願ひます……
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
Vancouver, B. C.

男女衣類一切
宮崎商店
パウエル街三三九
電話ドグ一七四七

ゴーア街貳貳貳
皆樣の名物運送社
薪石炭販賣
宮本
電話シーモア一〇八九

新着品 瀬戸物一切
飯ビツ 一、五〇 一、七五
ドアマツト（足フキ） 、六五 、八〇
カイロ 、一五 、二五
鰹削器
丸形セイロ
大形花瓶 色々
會席膳
尺八盆尺五盆
菓子器
茶盆
灰皿

其他澤山珍しい品物が參りました
晩市パウエル街四六九
ユニオン魚店
電話ハイ三三五二三六

「米は米屋へ」
視力檢定
眼鏡調製
▲左官業

婦人家庭

◇金曜日ローカル料理◇

晩香坡の名物 寒鮭の西京漬

御飯のお菜、酒の肴によく

◇進物用にもよい

晩香坡 森田勝義

お正月の日はよく不意にお客様のあるものです。そう云ふ時珍味なども出して喜ぐと主婦の心掛けがよろこばれるものです東京方面では西京漬と申しますが晩香坡では俗名味噌漬けで通ります。日本内地では材料に牛鰈、甘鯛、鰆、ちせ、糸よりなどを用ひますが、當晩香坡では寒鮭か、七八斤のスタージョン或はワイルド・グースなど最適當です、御飯やお辨當のお菜、酒の肴など萬人に向き又海から離れた奥地などへの御進物用にも喜ばれます、此處で其の作り方を御紹介しませう

◇材料◇

ウインタサーモン（十二斤程度のもの）一尾、白味噌十斤、味淋二カップ、酒二カップ、鹽

◇拵へ方◇

▲一 サーモンを三枚におろし、腹骨をすき取り片身を十二切づつに切り、平な器に鹽を澤山ふり其の上に切身を乗せ、裏返して鹽を兩面につけ[illegible]落とし鹽を全部つけ終へたら鹽水の流れるよう板に乗せて六時間程清水にて洗ひ、ふきんで水分をふき取つて置きます

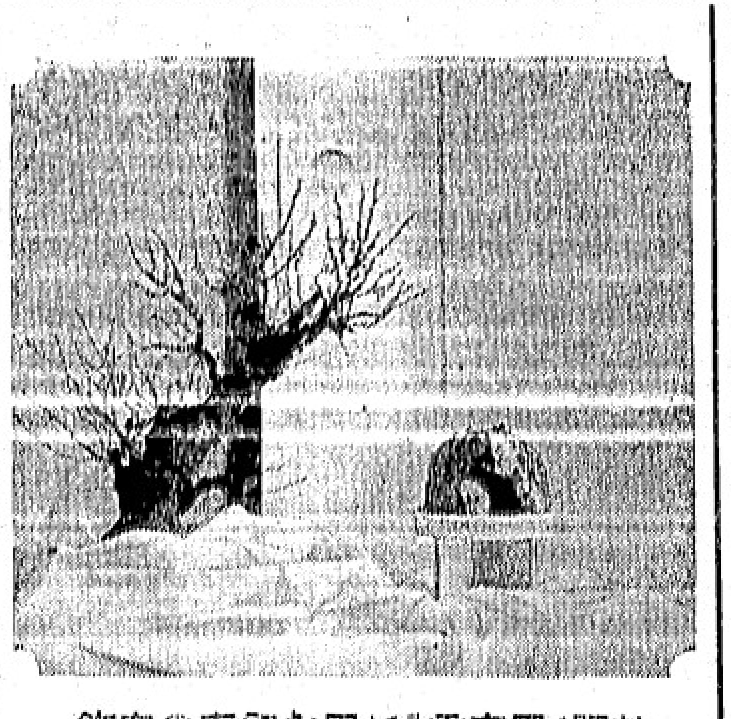
▲二 水分のないパンに白味噌十斤、味淋二カップ、酒二カップ入れて平手でよくねりまぜて置きます、別に二ギャロン入りの蓋附きジャーを用意して最初味噌を薄く敷きサーモンを並べ又其の上に味噌と云ふ風にして最後は味噌でカバーする様漬け包紙を丸く切つて乗せ蓋をして目張をなし三晝夜冷い所へ置いて置くと美味しい味噌漬になります

◇食べ方◇

食べる時にはジャーから入用だけ取り出してオーブンで焼いて温かい所を食膳に供しますが、取出す時餘り味噌を落さぬ様、上から順々に箸で取出し清水で手早く味噌を洗ひ落し、ふきんで水分を拭き金網に乗せて四百度程度のオーブンで焼けばよろしい、焼き揚りに味淋を少量つけ皿に盛り、附合せに胡瓜のサワー・ピックルなど出せば良い風味となります

焼く場合オーブンがあまり熱すぎると折角の珍味も臺なしになりますからよく注意して、ほんのりとこげた所がよろしい

（附記）スタージョンは寒鮭と同じ方法でよろしいがワイルド・グースの場合切身を漬ける時はチーズクロスで包み、焼く時も水で洗はずチーズクロースをとり、强火で中までよく焼き薄く切つて皿に盛ります



勅題『田家雪』に因む初春の床飾

お餅は

お産直後の婦人に禁物

餅は一般にいふ如く餘程消化のわるい食品ではないが、普通の米飯に比して消化時間が稍長いから過食すれば腹にもたれる。普通の米飯に比較して

◇水分 がざつと半分、かつその質が密で容積が小さいから動もすると食べ過ぎる嫌ひがある。餅も一寸五分に二寸角位の大きさの切餅一つは茶碗に二つ位の熱量を十分もつてゐるから、餅を食べる場合には上品に食べても大丈夫である。

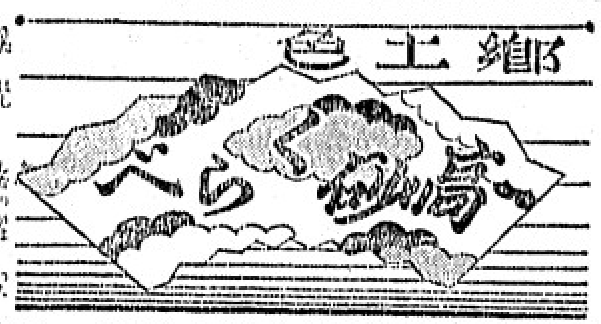
容積が小さいから携行食品としても便利であるが搗きたてのもの以外は煮るか焼いて軟かくして食べねばならぬ不便がある。

◇煮る 場合には軟かい程、焼く場合にはこんがりと香ばしいにほひのするやう焼いた方が消化がよい。餅は米飯と同様で、こればかりでは營養の不具者で、これに適當な副食物を添へねばならぬ。また餅を食べてならぬ人はお産直後の婦人、怪我をしたり、腫物のやうな場合で、それはその蛋白質がそれらに良くないといはれてゐる。

◈─クリームの附け方─◈

◇クリームをおつけになります時、肌がかわいて居りますと、澤山のクリームをおつけになつても肌へしみこみませんので効果がございません、それですからクリームをおつけになる時には、まづ温かいタオルで肌をしめしてからの方が、少しのクリームでも充分によくつきます

◇これはクリームばかりでなく、荒れた時にベルツ水等をおつけになる時も同様でして、やはり下地が温まりぬれてゐる時の方が少しでも効果がわつてよろしうございます



古代の繪姿を今に 花嫁の被衣姿

闇の中へ消えて行く

（新潟縣）新津町付近の巻（上）

鉛色の暗い裏日本の冬が、灰色の高崎の榛名の姿にかくれた信越線はひた走りに山への[illegible]い越後の平野長岡を北へ走る。信濃川を渡ると稲の切株が中を三條越せば、[illegible]名高い新津の町だ。夜道を南へ二里雨もよひの暗い木立の多い田家村には灯一つなく、夜の闇は墨のやうに暗い。小川のせゝらぎを耳に竹笛を提先に追ふやうに進む。やがてパチ／＼と木のはねる音が聞こえて、行手に竹藪が紅く明るく浮び上つた。嫁迎への篝火だ。

◇

火を圍む村人の姿が見える。石橋も流れも、くつきりと清い。

「ぢきに來るだ。待つてらつせい、嫁さ」

綿入半纏の村人が篝火の側をあけてくれた。焦げる松やにの臭が眼にしみる。

「おや、來たかナ」

「ほれどん／＼木をくべろや」

「提灯だゾ」

子供達はワッと門口へ駈出し、篝火には薪が投込まれ、火の粉が舞ひ上つた。

◇

竹藪の向ふから揚羽の蝶の定紋を見せた提灯が近づく。闇の中は一パイの人だ。石橋にカラ／＼下駄が鳴つて高提灯が母屋の正面に向いた。付女に手を引かれた花嫁一行が篝火の火の粉を浴びて静かに通る。村人は聲もなく、闇にぽつかりと浮んだ振袖姿の花嫁に魅せられたやうに見とれてゐる。

「さア、これを」

玄關には草鞋がある。花嫁は下駄を脱ぎ、細い白い足で草鞋を踏んで、今宵から我が家と呼ぶ家へあがる。仲人は草鞋の紐を鎌で切つて、花嫁に見えぬやうに闇の中へ捨てる。

◇

玄關に立つた花嫁は、スル／＼と背後から付女の手で被衣を着せられる。燃えるやうな友禪の被衣だ。わづかに白い綿帽子をのぞかせ、身體を包んだ被衣の裾を引いた花嫁は、音もなく廊下を通つて控部屋へ姿を消す。篝火も消されて、廊下の外は再び墨のやうな闇だ。

◇

高島田も唇の紅も見せじと、被衣を着た花嫁が廊下を渡る姿は、夢の繪だ。雨が落ちた。富士の裾野の狩屋にみる曾我物語の御所五郎丸の幼い繪姿が、越後路の夜空でフト胸に浮かんだ。（つゞく）

（寫眞上はかゞり火、下はかつぎ姿の花嫁）

◇笑話◇

職工長「どうだ、此處のものは何でも電氣仕掛だらうがな？」

新米の職工「はア、賃銀を貰つた時、ビリッとしたので吃驚しました」

旨くても
不經濟では
困る。
そこで、
それ味の素。

味の素
（登録商標）

味の素本舗 株式會社 鈴木商店

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670

明土曜日 賣出案内

▲ベースメントの部
七二吋幅シーツ布 ヤード 二四
上等枕カバー 一七
ネルブランケット大型 九六
純毛同 ペヤ 四、九八
卅六吋幅ネル ヤード 二三
ふとん一枚分のワタ スペシャル 三三

婦人コート大見切
一二、九五より一七、九五のテイラー型 一〇、〇〇
一九、七五より二三、九五 毛皮附 一四、〇〇
二四、五〇より二九、五〇 毛皮附 一八、〇〇
サイズは十四から卅及卅八から四四
婦人毛及毛と絹下着類 一、六九
一、九五の婦人ブラウス 一、二九
男上等サンデー靴 二、四九
婦人ラバー靴 九五

▲三階
小型自轉車 一六及一八吋フレーム 二四、九五のもの 一九、五〇

▲四階
ハドソンスベー自轉車 モナーク號 スペシャル 三一、五〇（月賦五弗拂）

▲二階
二百着限り 男子上等スーツ スペシャル 一九、五〇
ハドソニヤ上等 男子タツプコート お好みのスタイル 二三、五〇

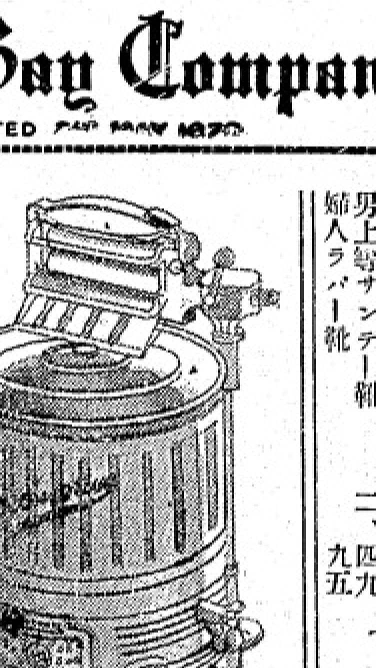
▲一階キャンデーの部
ガムドロップ 一斤 一七
パラダイスフルーツ 一斤 一五
英國マージパン 同 二五
家庭ミクスチャー 同 二五

▲五階
電氣洗濯ミシン
バートン 五四、五〇
フエーボライト 六四、五〇
ローコモーテブ 七九、五〇
各一年保證付、月賦 五弗より

當店保證付ピアノ スペシャル
フヰーロック 七九、五〇
フオイジー 八九、五〇
エバンス 九九、五〇
シーメル 一二九、五〇
其他 三九、五〇以上 五九五、〇〇まで
ピアノは月賦五弗

ラヂオ スペシャル
ビクター マンテル型 三六年式八チューブ 短、長波受信機上等 保證附 九七、五〇のもの スペシャル 七四、五〇
其の他左の通りの三七年型
ストロムバーグカールソン
ローヂャース
デフオレースクロスレー
マヂエスティック
ディクテーター
ヂーイー
ビクター
（以上は極く容易な月掛にてお求め下さい）

晩市
何んでも十五弗以上のお買物は月賦でお願ひ致します
ハドソンスベー商會
電話シーモア二一三一



（志賀一）

次の歐洲大戰
日本に好チャンス―
アジア大陸政策の遂行容易と
太平洋上への躍進

次のヨーロッパ戰爭は日本に非常な好チャンスを與へ日本はその機に乘じてアジア大陸へ進出し且つ太平洋上の勢力均衡が破る事にならう、從つてビーシー州へも重大な影響を與へるとはカルガリ出身のキャンプサン・スコットが昨日ホテル・バンクーバーでカナディアン・クラブの爲め講演した內容の一片である

◇

スコット氏は曰く

「例のスペイン亂は今や歐洲の手出しによつて歐洲の第二の大戰に導く恐れがある、ドイツとイタリーが義勇兵を送つてゐるのでそこに危險性があるわけだが、若しファッショの方が勝てばドイツ、イタリーは地中海及び北アフリカの權利又は領土を要求することにならう、さうすればフランスの對アフリカ政策が危險となり英國はジブラルタル及びスエズ運河を通する通商上の利害關係が生じ或ひは英國政府へさへ不利となる」

◇

「大戰が起れば英國とフランスは獨伊オーストリー・ハンガリーの三角同盟に直面することになり、而も日本と云ふ新しい敵さへ控へねばならぬ、次の歐洲大戰は日本に非常な好チャンスを與へる事を意味し日本は其機を利用してアジア大陸へ進出し太平洋の勢力均衡を直に破り得るであらう」

◇

日本の進出は日英の直面を意味しビーシー州などにも重大な影響を來すであらうと云つてゐた

日本では
十錢本流行
パンフレットの波に乘る

東京發より——日本は今十錢本がとても流行してゐる、曝露式のパンフレット式のものだが、最近政治的パンフレットが非常に賣れ世は「パンフレット時代」となつたのに乘つたわけで、內容は政治的な論文は元より「ドウして金が儲かるか」とか「株で儲ける方法」とか「結婚生活」など凡ゆる方面に亘つて本屋の店頭を賑やかしてゐる、正に怪文書と共に非常時の世相を反映したものと見られてゐる、昔は赤本叢書と云つて十錢本があつたがあれは主に有名本の複製が目的で文藝的なものが多かつたものだ

日本職業野球
新規則制定

東京發より——日本職業野球聯盟では從來大每發行の規則を使用してゐたが相違はない點が多いので試合規則そのものは米國大リーグ使用のものを採用することゝし、たゞこれが解釋を日本の現狀に合はせるべく審議を續ける事とした

最近二十七日伊機が襲つた地獄繪卷——豆つぶの如く見ゆるは倒壞した石造家屋と石垣（飛行機から寫したもの）

明治初年から存在
男裝の麗人―
日本でいつ迄續く？

東京發——「男裝の麗人」といふ言葉もずゐぶん古い、しかしターキー・ファンの熱狂ぶりは相變らずもの凄いし、昭和十一年の映畫界でも入松三津枝、白石明子、三城輝子、高田磨子といふ連中が男裝して人氣を呼んだ、しかも今春の映畫では新興の山田五十鈴が土師清二原作の錦繪もの「刺客夜ざくら」に、日活の花井蘭子が「女難發生」に男裝で登場することになつてゐるから、この流行は當分つゞくらしい

◇

でもレヴューではもうすでに男裝排斥の火の手が一方にあがつてゐる、いつまでも女が男になつてゐるのではこれ以上にレヴューはおもしろくなりやうがない、明治初年に流行つた「女劍舞大會」はあれで面白かつたがともいふ——「女劍舞大會」といへば、薄化粧した男裝の女ッ振りを呼びものにしたもので、座頭の「鐵砲玉のおまん」は日清戰爭當時一座を率ゐて遠くアメリカにおし渡つたきり、杳として消息を絶つた、男裝流行について妙に氣がゝりに思ひ出される女である

新光社の
新映畫
魔風戀風、勝関

新光社が自信をもつて新春封切として提供の「勝関」及び「魔風戀風」は來週二十日(水)と二十三日(土)兩夜午後七時半より日本人ホールで上映する、兩映畫共に日活の特作で「勝関」は片岡千惠藏主演の明朗なる時代劇八卷、「魔風戀風」は故小杉天外氏が名作の映畫化——寫眞は「魔風戀風」の一場面(左)桂珠子の荻原初野と(右)黒田記代の夏本芳江

カナダに放浪
三十年の邦人
同胞の温き手にスガつて
國へ歸る今『浦島』

異國に放浪する事三十餘年、押し寄せる年波と襲ひ來る貧困に今は身も心も打ちひしがれ、木枯吹きすさぶ師走十二月、うらぶれ、身を衰れ異國の土に化せうとしたが、差しのべられた同胞の温かい羽がひにシッカと抱かれ、今は瞼に描いた祖國日本へ旅立つた同胞老人がある……これは異國に彷徨する同胞老人の人生哀史フィナーレ

× ×

話の主人公は靜岡縣加茂郡字久須村出身の淺賀紋次郎(七〇)老人、昨冬十二月初旬ナナイモ日本人自治會及び晩香坡救世軍日本人部の温かい同情に依つて晩暖の身をナナイモから晩香坡に移し當地ウインター・ホテルに止宿してゐる事は既報したが、其の後救世軍日本人部では出來得る限り當國政府の厄介にならず翁を歸國させたい」と奔走、紋次郎老が昔友人に貸した金等の回收に努めてゐたが意の儘にならず、老人の日本歸國は絶望となり救世軍日本人部でも大いに惱んでゐた折柄、靜岡縣人會が後援となり、老人と同郡の鈴木國藏、神谷作平、矢部半右衞門の三氏を初め同縣人諸氏の奮起で船切符を求め、日本金十圓と加奈陀金三十弗を集め得、一昨日當地出帆の氷川丸で歸國したものである

乘船、紋次郎老は温かい同胞愛に老の眼、感謝の涙を湛へてゐたと云ふ

尚乘船の折船醫及び事務長も大いに難色を示したが小川書記生の立會で漸く乘船許可となつたものである

庭園業組合
總會
及び新年會

日本人庭園業組合第八回定期總會は去る十四日午後二時富士で開催出席者約四十名、各種の報告を承認し種々協議ののち新年親睦會に移り各自隱藝百出盛會裡に九時頃散會した、役員選擧の結果左の如く當選した

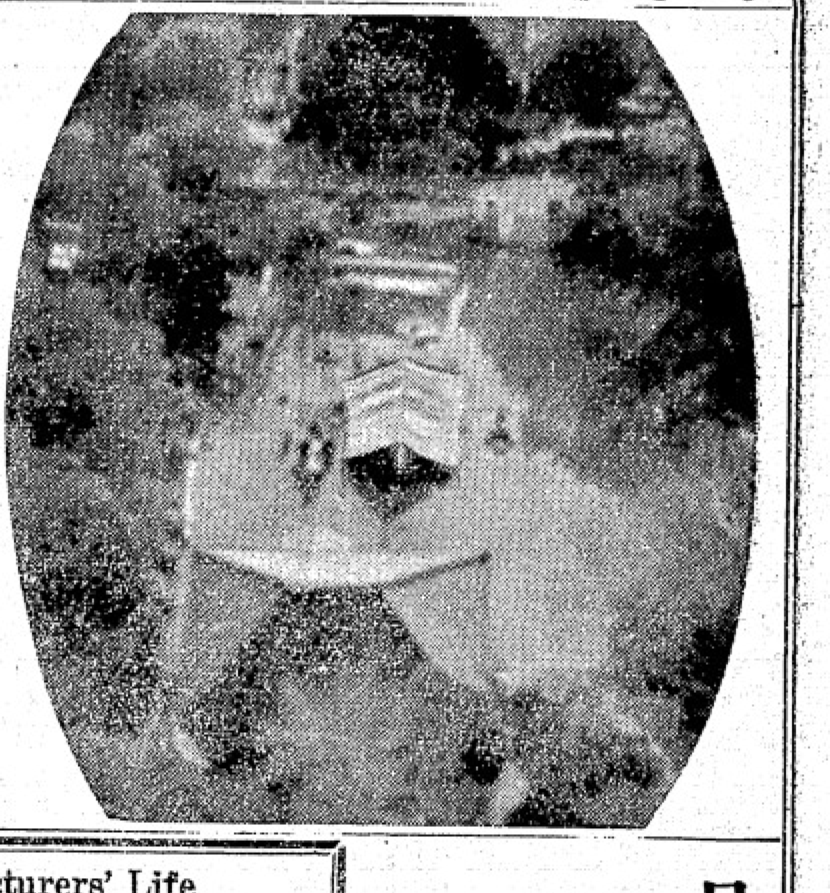
內田盛作、立石留助、森次正春、佐田種次、神野專、安齋蓮次、小林知明、佐賀清五、國友泉中村良太郎、上田伊八、高島專治、味元虎集、森田篠喜、加藤定五郎、松下一郎、佐々木茂、豐福厚、角伊勢松、三枝鼎、渡邊利元、藤野乘次郎、谷澤孫三郎、村田忠雄、山本良作、矢吹清二郎、藤原嘉吉、尾本子之助、松尾千代治、片山悟郎

なほ來る十七日(日)午後二時からキチラノ語學校で例會を開き越えて廿日(水)午後一時から同所で幹部互選を行ふ

ハナシの種

◇……東京大相撲春場所もいよ〳〵本日から始まつたが昔からその國々によつて力士が澤山出る所と、殆んど出ない所がある例へば輩出する所は、北は北海道、青森、秋田、岩手、宮城の諸縣、關東は茨城、栃木、千葉の三縣、中部は新潟、富山の兩縣、近畿は奈良縣、中國は鳥取岡山の兩縣、四國は高知、愛媛の兩縣、九州では大分、鹿兒島の兩縣

◇……古今三十四人の横綱のうち三人以上の横綱を出した縣は茨城(稻妻雷五郎、常陸山、男女川)、栃木(明石志賀之助、綾川五郎次、栃木山)、千葉(境川浪右衞門、小錦八十吉、鳳)、宮城(谷風梶之助、丸山權太左衞門、大砲萬右衞門)、鹿兒島(西の海初代二代三代の三人)



◉—地震襲來に戰々兢々たる新島の島民達—◉

シーピー汽船
補助廢止要求
東洋人船員問題から

新西院選出代議士リードは本日のオタワ議會でシーピーアールは汽船から東洋人船員を驅逐して白人船員を使用すべしとの要求を無視してゐるから政府補助金を廢止すべしと要求しシーピーアール攻擊に大わらはとなつて居ると電報に見えてゐる

◉・・・・兒童作文集　スキナ日本語學校では今回『兒童作文集』の創刊號を發行、十頁の謄寫刷りであるが兒童の作文を滿載してゐる

青棟の下にて

英米各地に『フルー』が、また大流行だと傳へられて居る。カナダでも東部から平原州へと、このカゼの暴君は進んで來つゝあるから、何れ當市へもやつて來るであらう。否現在なか〳〵風邪患者の多い所を見ると、も早や入込んでゐるのかも知れない。然し今度流行してゐるフルーは、輕いといふからそう慌てる必要はあるまい

◇

もう十八九年前になるであらうが『スパニシ・フルー』が、最初に流行した時は、實に近頃のマドリッド市街戰のやうに、慘憺たるものであつた。當時を思ひ出すだけでも、身の毛がよだつやうだ。そしてあれからも、度々『フルー流行』は傳へられたが、最初の場合のやうにひどいものではなかつた。多分今度のも、そうフルへ上る程のものではあるまい。

ゑ　ゑ

石本靜枝女史の講演會は、聊か本紙が讀者への、奉仕であつたのだが、あの雪と寒さにも拘らず、多數の來聽を得た事は、主催者としても非常に欣ばしかつたし、よくいろ〳〵の講演會があつても、聽衆が五十人や百人では、講演者も主催者も甚だ物足らぬ事であらう

◇

今度の講演會は講演する人が婦人で、その演題も婦人に關するものではあつたが、市內は勿論、遠くス村、マーボール、コーリングウッド等々、婦人の來聽者が二百名近くもあつた事は、先づ晩香坡でのレコードであつたと思ふ。其中には第二世娘らしき人もあつたし、六十を過ぎたと思はれる老婦人もあつた。そして是等婦人達はなにか知ら「新知識」を求めやうとする人々であるが、顧みて現在の同胞社會には、是等婦人の知識慾を滿たすべき機關も、機會も餘りに少い事を思はざるを得ない。

◇

民族發展とか、二世の將來とか色々論ずる人はあるが、この二世三世の、民族の、母体たるべき、婦人の問題に關しては無關心の人が多いやうだ。實質的に婦人達の生活が向上することは、軈て同胞社會發展の原動力となるのであつて、これは却々重大な問題なのである。

◇

只お座なりな社交的團体でなく今一歩進んだ、研究的な婦人團体が、宗教や感情を超越して、一つ位ひ生れてもよいのではあるまいか。そして是に對して男子も大いに援助すべきであると思ふ。とに角、海外第一線に活躍する我が民族の母体たる母、妻、娘の、質の向上は、國家的にも、民族的にも等閑に出來ないものがある。敢へて有識者の一考を煩はしたい。——〔よりき〕

◉日本行汽船發着表

船名　發

エ[illegible]ジア　一月十九日

日枝丸　一月廿三日

[illegible]ヤクソン　一月三十日

◉晩市ヘネー・エツシャン・スクール　[illegible]ンズエア街五七〇

▲晩市發前八時十五、八時半、十時十五、後二時半、五時半

◉シーピー汽船

▲ビクトリア行　發 前十時半 後十一時　着 前七時 後六時三〇

▲シアトル行

▲ユニオン汽船コモックス行　後七時　火木土 パウエル河經由

▲プリンス・ルパート行　水曜後八時、シーエヌ(月)後九時

スキーナ河、アラートベー、イングルウード、ベラクラ、オーシャンフォールス經由プリンスルパート行（火曜）後九時

◉シーピー列車（東部行）　發 前九時半 後七時十五　着 前十時十 後十時十

◉晩香坡市場　卸値

セロリ　一把　〇五—一五

レタース　〇五—〇八

ノニオン　サイキ　九〇—一、二五

ポテト　サイキ　一、二五—一、五〇

▲果物

アップル　一箱　六〇—一、二五

ペア　同　五〇—八九

▲生肉　卸値

◉日本行郵便物本局締切日

書留は卅分、小包は二時間前

爲替受付は八時半(土)後一時迄

一月十九日　エンプレス・オブ・ジア　前九時

日本行各汽船切符取扱

日本郵船・ジービーアール・アメリカンライン

▲再渡航證明、妻子及使用人呼寄手續

▲出生、死亡、婚姻等屆書、加奈陀政府出生屆手續

▲歸化證其他日本旅券下附及妻子呼寄手續其他一般代書

晩香坡市パウエル街三一三

中山義一事務所

電話ドグラス三九〇四

住宅ハイ二〇七七

Manufacturers' Life

マニュファクチュラース生命保險

今回ステブストン地方區域代理人として平山一郎氏を依頼致しましたに付き廣告致します

日本人部代理

信夫事務所

信夫三郎

晩香坡ゴーア街三〇二　電話ダグラス二八二三

大勉強

晩香坡市パウエル街三六八

杉山運送舍

舊天野運送

電話ダグラス三〇五九

◇今回復々新荷澤山着、何卒御用命下さいませ

アンドロステン 五、〇〇

フルチ錠 三弗 五弗

救心 三弗五十仙

發毛劑モデナ着荷

▲寫眞機各種

▲フイルム燒付

▲文房具小間物

パウエル街三〇一　電話シー四〇八七

文化商會

ピアノ
Phone Tri. 800L

新荷お知らせ

優良

肥启米

正味百斤入　五十斤入

すべてに御滿足下さる

味の良い、釜ぶへのする、

精白は充分、値段の大勉強

何卒多少に拘らず御用命の程御願いたします

すべて揃ふて優良品の廉賣

香村商店

パウエル街二六九　電話ドグラス九二

物價は益々騰貴
日本國民の生活脅威
民間會社や工場で賃金値上要求
官吏增俸論も起る

東京十五日—昭和十二年新明るゝから國民の生活戰線に大きな影を落してゐる物價騰貴の脅威に打ツかつて勞働階級には早くも減俸復活の聲が起らうとし官吏減俸復活の叫びが既に火蓋を切つてゐる折柄一般民間の會社、工場方面でも或は昇給、或は賃銀値上げ或ひは特別手當支給の聲となつて物價騰貴に依る生活不安が醸成して抑へられんとしてゐるが之に對して東京商工會議所では目下都下約二百の工場に就いて半年間勞働者の賃銀並に物價の調査を急ぎ、又全國産業團体の元締なる全産聯合會等でも近く各方面に對し狀を發して賃銀料の調査を進め物價問題に對する研究が起りつゝある

物價の騰貴と官吏增俸要求

東京十五日—從來の異常なる物價の騰貴に刺戟されて再び官吏增俸論行はれてゐるが、之に對し大藏當局は從來の思惑による物價騰貴を以て直に官吏增俸論の根據とするは當らないが物價の騰貴に依つて生活費が激しく增し、減俸前の俸給たる昭和四年頃の俸給を示すに至れば勿論昭和六年の減俸を復活する程度は當然の問題として取上げらるべきである、十二年度中には財源其他の關係から困難だが、十三年度豫算の編成時機になれば大体の見透しだけは得られるだらうとし、增俸論考慮の態度を示して居るのは注目される、尚ほ大藏省では減俸復活に依る人件費の增額は特別會計を含めて大体一千萬圓と見てゐる

笠置山に黒星
春場所の初日
大邱山は清水川を屠る
双葉山まづ一勝

東京十五日（特電）—大相撲春場所は常設大角會の裡にいよいよけふ初日を明けた、國技館は滿員の盛觀で、初日の勝負をみるに、新關脇、小結等がバタバタ枕を並べて打ち倒れ、いつもながら新進力士の悲哀を感ぜしめる

笠置山は旭川との顔合せに苦戰の末遂に引き落されて黒星を拔き、出羽湊は玉ノ海に寄り切られて敢なく土が着く、新小結和歌島も舊大關磐石にスツクンコロリとやられた

◇

玉錦、男女ノ川の兩横綱には何等異變なく各一勝、新大關双葉山は常の如く內調るゝが如き故技のうちに兩國（境ノ浦改め）を屠つて幸先よく、大邱山また正大關清水川を突き出して萬丈の氣焔を吐いた、初日中入後の勝負は左の如し

初日の勝負

勝		負
射水川	（肩すかし）	防長山
筑波嶺	（上手投げ）	大八洲
名寄岩	（うつちやり）	土州灘
鯱ノ里	（叩き込み）	大ノ山
番神山	（叩き込み）	前田山
綾川	（外掛け）	富ノ山
高登	（首投げ）	出羽花
楯甲	（下手投げ）	駒ノ里
綾若	（外掛け）	土州山
新海	（外掛け）	太刀若
九州山	（上手投げ）	巴潟
海光山	（寄り倒し）	五ツ嶋
桂川	（寄り切り）	綾昇
旭川	（引き落し）	笠置山
玉ノ海	（寄り切り）	出羽湊
磐石	（寄り倒し）	和歌島
大邱山	（突き出し）	清水川
双葉山	（寄り倒し）	兩國
男女ノ川	（突き放し）	鏡岩
玉錦	（突き出し）	幡瀬川

打出し六時廿五分

新春は去るクリスマス前後の物凄い東京各所に於ける浮れ振を見せる、銀座の街頭化は其の騷ぎと云つた風で正月氣分が窺はれる

日本漁船
進出が問題
アメリカ側で寄りく相談

日本漁業船隊が北太平洋、アラスカ沖邊まで來るのは大問題で放つて置けぬとあつてアメリカの商務省漁業委員會は一月十八日と十九日に之が對策を協議することになつた

私立大學
火の車狀態
判つた怪事實

東京發—全國私立大學專門學校の財政基礎を確立させる爲め文部省では私學總數百六十三校のうち八十校の調査を終つたが、その結果私學の世帯は皆のまはらぬ狀態で中には破産の宣告を受けるまでに窮迫してゐるものもあつて、全國私學の借金總額は實に二千萬圓を突破することがわかり、文部當局も今更の如く驚いて居る

私立大學の財團の基本金は五十萬圓、專門學校は十萬圓、醫專、藥專、齒科醫專等の指定學校は十五萬圓と規定されてゐるが、現在所定の基本金を持つて居るものは三分ノ一に過ぎず他は世帶苦の爲め喰ひ込んでゐるものばかりで

ひどいのになると認可の時だけ見せ金で文部當局の目をごまかし認可後は無一文といふのがある

アメリカ映畫
日本で上映禁止
バウンテ號謀叛とメリー女王

東京十五日—アメリカの有名な映畫二つが日本で上映禁止となつた、其の一つは「スコツトランドのメリー女皇」、他は「バウンテー號上の謀叛」である

◇

この映畫は二つとも英國の史實を取扱つて撮つたもので「スコツトランドのメリー女王」は英國史に名高いメリー・スチワート女王の事を映したもの、エリザベス女王の爲め禁錮され後、斬罪に處せられたのだが、王族者を斬罪に處す點が面白くないと官憲が見た爲らしい

◇

「ミユチニー・オン・ザ・バウンテー」は日本で最初「バウンテー號の謀叛」と題名を譯してゐたが「戰艦バウンテー號」と變へて居たやうである、日本では映畫の內容が餘りに革命的であると見たものである

フルー！
患者に忠告
家に閉籠つた方がよい

輕症ではあるが今外部はフルーが大流行中であるが本日市衛生官マキントシ醫師は

「若しフルーに罹つたら病院よりも家に引籠つて養生した方がよい、フルーの死者は主に肺炎併發者である、病院へ行つて肺炎菌に觸れる危險を冒すよりも自家のベッドに臥して治療した方がズーッと安全だ」と一般に告げて居る

鳥越は公判へ
支那人蘇新殺しの罪
昨日の警察豫審

既報の如く今から十四年前の大正十一年八月廿九日午前五時頃晩香坡ペンダー街南京賭博所で支那人蘇新なるものをピストルで射殺した罪に問はれ當地警察法廷豫審にかけられてゐた鳥越兼吉（友吉）は昨日午後の法廷でウツド判事から愈謀殺罪で公判に廻附する旨言渡された、昨日は前探偵リツチが蘇新殺害當時の係り探偵であつた關係から實證體證人として出廷、當地證據固めに奔走した事情などを物語つた

◇

勝直厚は去る十二月三日當港で巴洋丸入港中、他の船員上出惟親と口論の果て我れを忘れてナイフを揮ひ對手を致死せしめた罪に問はれて居るもので鹿兒島縣大島生れである、公判は春季巡回裁判に上る筈で、英語は解らず非常に寂しがつてゐるらしい

高齡者を
御優遇
宮中杖其他御下賜

東京十五日—長き溜りでは吉例に依り、重臣及び華族の高齡者御優遇の有難き思召に依つて今年八十才を迎へた樞密顧問官櫻井錠二博士、同元田肇翁に對し十五日特に宮中杖を差許され金一封宛を下賜せられ九十才、八十才、七十才の高齡華族に對しても夫々次の如く天盃下賜の御沙汰あり何れも午前十一時參內、南溜の間に於て松平宮相を經て拜受感激恐懼して退下した

從二位勳一等　櫻井錠二

正三位勳一等　元田肇

從五位　林忠崇

老人に就特旨を以て宮中杖差許

九十才の高齡に就き御紋付銀盃一組並に酒肴料下賜

男爵坂本俊篤、男爵山崎治敏

八十才の高齡に就き御紋付銀盃一組並に酒肴料下賜

男爵奈良武次、男爵松井慶四郎、男爵佐藤達次郎、伯爵松木宗隆、子爵奥田直紹、男爵鈴木貫太郎

七十才の高齡に就き御紋付銀盃一箇並に酒肴料下賜

オカラの同胞四人
煙草が欲しい
勝直厚から願の手紙

目下オカラ刑務所に收容され公判を待つてゐる日本人船員勝直厚から一月十二日付で本社へ宛て次の樣な手紙が來た（原文は英字で白人の書いたらしいもの、本人が日本語で署名してある）

「小生は今當所で公判を待つて居るものであります、何卒この手紙を日本人慈善團体へ御屆け下さるやう一筆認め致します、小生にシガレット、タバコ、新聞紙、日本雜誌等を下さる方があれば心から感謝致します、小生はお金がありません、小生は汽船シエング？（記者曰く巴洋丸の事らしい）の船員です」

皇民戰線
強化へ乘出
第一回總會

東京發—皇民戰線強化を目ざし結成された時局協議會第一回總會が銀座廿一日開かれた、頭山滿翁はじめ一條實孝公、菊池武夫男、井田磐楠男、建川、小林兩中將、橋本欣五郎、今泉定介氏ら右翼巨頭が客賓として出席、其他各日本主義團体から二百名出席、小林順一郎氏の開會の辭に次いで井田男を座長に推し橋本欣五郎氏が皇道政治の確立、純正護憲運動を目がけて直往し個人、民主、唯物、功利の上に起つ既成諸勢力の清算目的を達成せんとするといふ意味の聲明書を朗讀議決し續いて頭山翁の聲明發表、皇道會黒澤少將等の意見發表があつた、今後第二段の戰線統一工作と右翼陣營の擴大強化が進められると見られる

十五娘の賣笑
懲役三年

晩市で十五歲になる白人娘に賣笑させて居たのが判明しアーノルドコールといふ男は今朝の警察法廷で有罪、懲役三年を言渡された

工藤喜門勝つ

昨夜のオーヂトリアムに於けるレスリングで工藤喜門選手は巨漢ブル・マーチンに大勝した

大賣出懸賞
優先權抽籤
日曜午後二時
日本人ホール

商業組合主催年末聯合大賣出優先權抽籤は十七日午後二時から日本人ホールで抽籤を行ふので一般の立合を希望してゐる、當日來會者の中で希望者に抽籤して貰ふことを組合では望んでゐる

日本人商店荒し

パウエル街三三九野瀬雜貨店に元旦の日忍び入り衣服類を盗んだニウエルとボーシエの兩人は昨日の警察法廷で有罪となり來週處刑の判決を下す事になつた

印刷の御用は

『是非大陸』へ

平安丸　一月六日　一月二十日

カナダ丸　一月十四日　一月三十日

グラント　一月十七日　一月廿七日

氷川丸　二月三日　二月六日

前八時三十分、後一時三十分

●シアトル行（スクーヂ）前八時、十時、後二時、三時半、五時半、七時半

▲ナナイモ行　毎日前十一時〇後五時四十五分。（日）前十一時〇後八時四十五分、

▲ガルフ島行　（月、木、土）前九時

▲アラスカ行後九時　一月廿二日

▲ユニオン汽船　ハウサウンド（ポ）九時

▲インデアン河行　前十時（木、土）後二時

▲ビクトリア・ナナイモ航路發　前八、三十・後五、三十　前十一、十五・後十一、十五　前、二万・着　後五、〇〇

ビーツ　サイキ　一、三〇

キヤベーヂ　一　〇五—一〇

キヤロツ　サイキ　一、一〇

ラヂツ　一　〇八—一〇

パースニップ　サイキ　一、三五

マシユルーム　一斤　二五—三〇

キユカンバ　一　〇四—〇五

今明日の天氣豫報

雪降り時々雪、夜北東の強風寒し（昨日最高三四度、最低三〇度）

十五日金曜日　午前一一、一〇　午後二、一〇　午前八、二〇　午後七、〇三

十六日土曜日　午前一二、五〇　午後二、五四　午前八、四五　午後八、〇九

求　グロサリー店配達ボーイ至急入用　本社營業部照會

來る十七日（日曜日）午後一時より吉野亭に於て本會第三回定期總會を舉行し引續き新年宴會を開催致すべく候間萬障御繰合せの上御出席相成度此段廣告候也
加奈陀　紀伊海外協會

賣　注文多く最も有望なるボックスミル（住宅附）歸國のため至急讓渡し度し　詳細面談　本社營業部照會

結婚及葬式用花類
パウエル街三二〇
中村花屋
電話シーモア五九三五

運轉手入用　ヤマタキシ

日本人歡迎
東ヘスチングス街一七九
ヘスチングス球場
マイキ　サキテ

四重大儀十四日午前六時於市立病院死去致候間此段生前の知人諸君に謹告仕候
追て通夜は十五日午後八時より合同教會に於て葬儀は十六日午後一時同教會にて執行可仕候
一月十五日
父　中村吉代
母　同　照
兄　同　幸夫
同　同　利三郎
妹　同　利子
親族代表　在米　英十郎
友人代表　パウエル　中村宗太郎
社長　新村會社
外　山岡涓一同

通稱チヨウ、ナガ
事富永嘉八儀グランドビウ病院に於て一昨日午後三時死去致候間此段生前辱知諸君に謹告仕候
追而葬儀は明十六日午後二時アームストロング葬儀社にて執行仕候
一月十五日
喪主友人代表　半田律次

結婚の式場でも家庭內でも寫眞館と少しも變らぬ寫眞がとれる……出張寫眞には最も進歩した照明機の用意があります
東ヘスチングス街一二三（ローヤル座から數軒下）
村上寫眞館
電話シー七七四五
自宅フエア三六二七エル

シンガーミシン
日本人最古の經驗ある代理人から御求めになれば即座に修繕其他のお事が間に合ひ皆樣の御便利御德であります、ミシンの事は御電話次第速刻御相談に御伺ひ致します
電話ハイ五九七八アール
フランクリン街一七六六
柳澤元仁

越　運送業
パウエル街三三八
電話シ三五二八

Singer Sewing Machine Co.
393 Powell St, Shop Phone Sey. 1931L
本社は日本人各位の御便利の爲め各種ミシンをパウエル街ショツプに取揃へて居ります
新古ミシン取替並に新ミシン御求めの方は是非當店に御用命下さい
附屬品一切も取揃へてあります
マネジヤー　鶴田收藏
パウエル街三九三　電話シー一九三一エル
自宅電話ツリニチー九七一エル

▲金魚　卸小賣
イーノー花屋
晩市西第四街二三五六（キチラノ圖書館前）
電話ベービユ七八八一
佐々木菊三郎

花
花束、花輪
一切の御用は是非當店へ

晩市日本人タキシー
○今回日本人タキシー業者は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました

名畑タキシー　ハイランド七六五

オーケータキシー　西第二街一六七七　電話ベエビユ八一三三エル

高田タキシー　電話ドグラス八三六　シーモア3757

ヤマタキシー　電話シーモア一四一四　1415

ショワタキシ　パウエル街二六一　シーモア二八八七

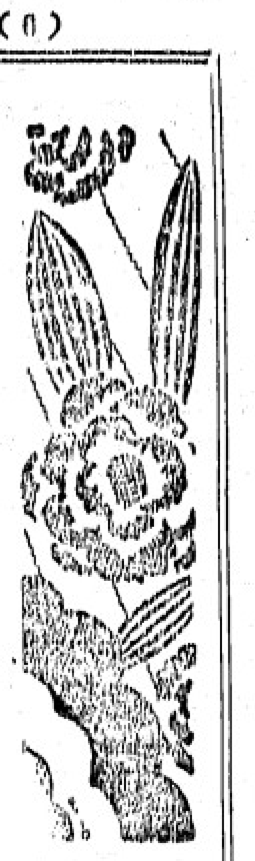
公認　宮崎醫院
晩市東ヘスチングス街一九三　ドウソン建築內二〇三
オステオパシツク學派
ドクター宮崎政次郎
電話シーモア六一六八
自宅オクスフォド街二七〇八　電話ハイ三〇七七エキス

會我運送舍
晩市パウエル街三八一
電話ダグ四七八八アール

法律事務所
エツチ・ヤング
ドミニオン・バンク建物內一〇〇九號室
電話シーモア二七八七
（日本語を話します）

○土地家屋、ルーミングハウス
○各種商店プレス屋等見込ある出所にて多數なる品物澤山あり
○火災自動車盗難保險
一般代理業
晩市ハウエル街參四
公認　奥村事務所
電話シー二八參〇
住宅ハイ三八六三アール

最も滋養に富む
マクギヤビン
バタークラスト
ブレード
白ホールウイート
レーヅン
特製子供向
セラ　ラック　ブレード
永く保存出來て黴がつかぬのでキヤンプ又は漁者諸君に特に喜ばれて居ります
McGAVIN LTD.



現代小說

薔薇ならば

小島政二郎

（95）

目尻皺（三）

「おはま、何をボンヤリしてゐるのさ。お父さんだよ。」

「まあ——」

濱の顏は、目ばかりになつたやうに思はれた。見開かれるだけ見開いた鈴を張つたやうな目が、食ひ入るやうに老人の顏に注がれた。ぢつと見られてゐる老人は、濱の目が注がれてゐるところが火が燃ゐるやうな思ひがした。

「——」

宿縁的な動き方で、濱の目は、父から母の上へ飛んだ。その時には、火を吐いてゐるやうな眼が、涙に消されて大きく潤んでゐた。

「母さん。」

一聲叫んだと思ふと、濱は、母の分厚な膝の上を跳び越えて、甘い昔の思ひ出の胸へしがみついてゐた。

「お母さん、お母さん、お母さん——」

呼び續けに呼びながら、濱は十九年間の懷しさの思ひを、この一瞬に味ひ盡さうとするかのやうに、抱き甲斐のある母の體に武者振り附いて行つた。

「あいよ、あいよ、あいよ——」

おしもは、その一ト言に答へながらグイ〳〵と押しに押して來る我子の力に、うしろへ仰け反りさうになるのを危く怺へてゐた。危く怺へてゐることが妙に嬉しかつた。

「逢ひたかつたわ、逢ひたかつたわ。」

情熱に燃えて張り切つてゐた聲が、涙に潤んで低い聲に變つた。

「さぞ私達を怨んでゐたらうね。」

母の聲も顫へてゐた。

「でも、いゝの。」

艶やかな島田の髷が、母の胸の上で子供ッぽくかぶりを振つてゐた。

「お前にこんな苦勞をさせようと思つて、遣つた譯ぢやないんだけれどね。」

母も、見えない娘の蔭で悲しさうにさういつた。

「もういゝの。」

「堪忍しておくれよ。」

「うゝん。私嬉しいの。」

「私も嬉しいよ。この世では、もう逢へないと思つてゐたのに。」

「私は逢へると思つてゐた。」

母一句、娘一句、互に語り合ひながら、揺り籠の昔を今に、母と子とが抱き合つたまゝ、靜かに體を揺すつてゐるのだつた。

「私は鬼のやうに子供を生んで大きくすると、一人づゝ取られてさ、今ぢや便る子もないお父さんと二人きり。さうなると、遣つたお前が惜しくなつて、戀しくつてね。でも、遣る時に、訪ねて來て下さるな、ねえ、決してお訪ねしませんと、堅い約束をした手前訪ねもならず——。でも、一昨年の秋だつたよ、矢も楯も堪まらなくなつて、深川の不動さまへお詣りに行つた歸り道、そつと森下へ廻つて石場まで行つて見たけれど、どうしたのか、お前、姐さんのお店が跡形もなくなつてゐるぢやないか。ビックリしてね、お隣の酒屋さんで聞いて見たら、もうとうの昔にお店を疊んでどこへ入らしつたか手前供でも分りませんつてお話さ。」

ユーモア小說

悅ちやん

（百七）

獅子文六

〈赤トンボ（四）〉

「さうなすつたの、柳さん。明後日は遠足ですよ。お行儀の悪い生徒は、遠足にも連れて行きませんよ」

先生は、さういつてオドかしてみたが、悅ちやんは、まるで拵物御地藏みたいに、口をへの字に曲げたきりである。

かうなると、村岡先生も、すつかりシヨゲつてしまふ。第一、悅ちやんのために、時間をとつて、授業が先きへ進まなくては、困つてしまふ。

「いけませんね、柳さんは。今日は授業が終つたら、教員室へ入らつしやい、お話しがありますから」

さういひ渡してから、また本をとりあげて

「皆さん。お彼岸は、佛樣をお祭りする日ですね。ですから、おハギをまづ佛樣にあげるのです。わかりましたね……彼岸ハ七日ノ間ニシテ、其ノ中日ニ、春ハ春季皇靈祭、秋ハ秋季皇靈祭ヲ行ハセラル……」

悅ちやんは、先生の聲を聞いてゐると、急に悲しくなつてきた。

「ワツ」と泣きだしたいのだけれど、一所懸命に、我慢してゐるのである。

「さいなら」

「さいなら」

輕い聲を立てゝ、生徒たちは、校門から散つてゆく。

「悅ちやん、一緒に歸らない？」

と、お隣のヤク子さんが、さそつてくれたが

「駄目よ。柳さんは、今日、おノコリよ」

この間のゴム繩飛びの喧嘩が、まだ直らないタミ子ちやんは、すこしいゝ氣味のやうな顏をする。

二人が仲よく、手をつないで歸つてゆくのを眺めながら、悅ちやんは、舌をつきだした。

おノコリ——小學校にとつて、落第に次ぐ不名譽である。どうも、悅ちやんは、この頃悪いことばかり續く。

（いゝや。叱るンなら、いくらでも叱りなさい）

と、悅ちやんは、これから行かねばならぬ教員室の風景を豫想して、ちもツツくされてきたのである。子供は、甘へる相手のある悲しみなら、泣いてもみる。甘い母親をもつた子が、一番よく泣くのである。だが、悅ちやんのやうな場合は、泣くよりも、小さい肩をそびやかして、反抗の氣持になつてくる。これが高じると、不良少女の卵が生まれるから、あぶない——。

教員室のドアをあけると、窓際のテーブルに向つて、村岡先生の姿が見えた。どうせ叱られるのだと、覺悟はきめても、悅ちやんの足は、早く進まない。

「こつち、こつち。入らッしやい」

村岡先生は、手招きをして、呼んだ。

和洋御菓子一切
豊富に取揃へて
ございます
パウエル街三五七
鈴木菓子店
電話シー七九三五
月刊雜誌

○毒一切
舉操氏特効藥
胎毒　浮腫　○毒
○病　横○　瘍疔
發疹　○娄　筋骨痛
其他諸毒
晩香坡發賣元　舉操氏藥行
コロンビア街四三二
Gu Tao She,
Chinese Herbs
Phone Sey. 6179R
432 Columbia Ave.
Vancouver, B. C.

カステラ
カフイー
晩市パウエル街三九二
住よし

鑛泉溫濕熱器療法
バイタアーク光線療法
江田式心身鍛錬法
隣傍に依つて治り難き病者は是非御試療下さい
毎日午前九時より
面川寛之助
晩市パウエル街三九六ホテルウオールド、ルーム二〇四
電話シー一三三一エル

支那古代外用
皮膚病神効藥
如何なる難病にても必ず全治請合ひます
濕疹皮膚病、痔、胎毒、爛足（足のただれ）等其他の皮膚病に特効あり
Teen Jore 256 E Hastings
日本人部一手販賣
パウエル街三九九
公認　パウエル藥店

先祖傳來
名灸及び骨接筋違
◎男女諸病一切及び
▽子供のかんの灸
並に慢性胃腸病、ツワリ婦人病
晩市プリンセス街二四一
電話ハイランド三〇四二エル
鎌倉

どんな痒さも一分で止る
D.D.D.
濕しん、ニキビ、水虫其他皮膚病一切にはドクターデニス氏發明の塗料藥デーデーデーを御用ひ下さい
どんな爛れた皮膚でも綺麗に治り油氣なく透明で付けた後すぐ乾きます
試用小瓶　卅五仙
各藥店にあり

醫士 林弼臣 廣告
專門　接骨、打撲傷、骨折、腫物、筋痛、るいれき、痔瘻、火傷、脫腸、血便、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候
東ペンダー街九二　電話シーモア三六二七

長男重信儀過日高い處より墜落し右腕骨を折り林醫士にお願した所二週間にて全治し感謝して居ます若し骨を折つたりクジイたり又スヂの痛む人は林醫士の診察をお勸め致します
スチブストン金物商　電話九一
秋本重則

私儀神經痛にて非常に困つて居りました處今回林弼臣氏の治療を受け五六回にて全治感謝して居ります
若し折骨打傷又は神經痛等の場合同醫師を御勸めいたします
イーバーン
小森松之助

小生次男敏和事高より落ち左上膊骨を折骨いたし困難致し居りました處林醫士の治療を受けて約三週間半にて快治致しました、茲に同醫士の技術を推稱し感謝の意を表する次第であります
マーボルセルカク街八八六四
松宮善七

今回ステブストン日本人各位の御便宜と御經濟を考へまして接骨、整骨、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店まで旅費無料にて出張し晩市と同様の費用にて治療に應じますから同店まで御申込下さい
醫士 林弼臣

□迅速確實にお安く致します□
各種電氣機械の修繕一切
及び電球販賣
公認　シカゴ市コイン電氣學校卒業
晩市パウエル街一五九
電話シーモア三六二三
上田繁

グラージ
グリース　修繕其他一切
清水虎雄
廣田早男
ステブストン、モンクトンと二街角
電話ステヴストン一五九
郵函八一

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
電話ツリニチー七二一
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

今回小生等下記薪炭會社の運搬部を引受けミルウツド一切薪炭破格の廉價にて御屆け致しますから何卒多少に拘らず御用命の程を願上げます
濱川　藤田

ナムバーワン ミルインサイドフアー	一コード	四弗七十五仙
キンドリング	同	五弗
スラブ	同	三弗五十仙
エヂング	同	三弗
エヂング ミクスト	同	二弗五十仙

サードアベニユ薪炭會社
西第三街及フアー街角
電話ベエビユウ一五五四
夜間フエアー一九五七アール
フエアー一五二四アール

組用 柳板
御希望のサイズを安價にて御求めに應じます
其他板各種
パウエル
薪炭會社
製材部
パウエル街一三五五
電話ハイ四五六七／四五六八
夜間ハイ一四四四アール

ルーミングハウス、コンフエクショナリー、煙草果物店の買手あり、賣却希望の方は至急御照會下されたし
水原事務所
晩市パウエル街二四五
電話シーモア三四四七
〔火災、自動車、海上、盗難、窓硝子、傷病等の保險代理〕
日本行船切符取次店

謹賀新年
舊年中は格別の御引立御愛顧を蒙り厚く御禮申上候
本年も不相變御引立の程伏して願上候

內外　藥品　化粧品
晩市パウエル街三九〇　電話シー四七六八
近藤特許賣藥店
O. KONDO 390 Powell St Vancouver B. C.

ペーント釣道具
其他金物類一切大勉强
ビーシー金物店
晩市メーン街二〇八
電話ダグラス五五三六

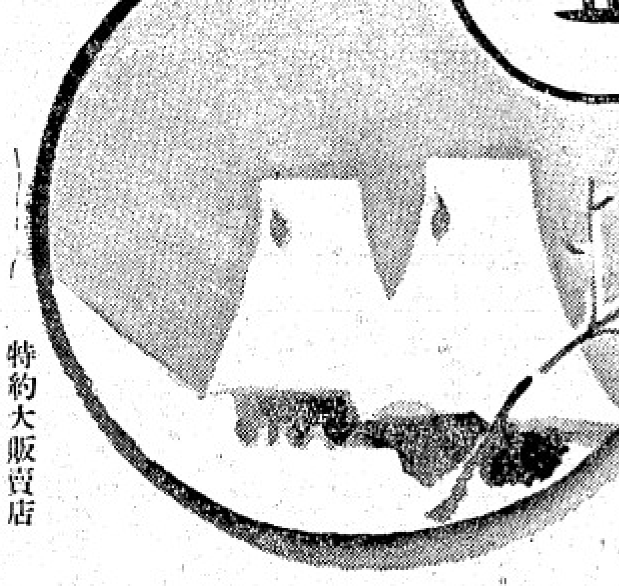
荷物運搬は凡て確實親切勉强で好評な
運送社へ
晩市パウエル街四六三
電話ハイ一五六六

博文館

			送料
昭和十二年度常用日記	大形上製	一、〇〇	一五
同	中形背革	七五	一五
同	中形上製	六〇	一五
同	同半圓	四〇	一〇
同	小形	四〇	一〇
家庭日記	中形	六五	一〇
英文常用日記	中形	七〇	一〇
懷中日記		二五	三
昭和十二年御壽寶		一五	〇
在留申告用紙		一組五	〇

◎生命の實相（全四冊）地の卷、風の卷、火の卷、空の卷
內田書籍店
電話シー六七一六
S. UCHIDA
347 Powell Street
Vancouver, B. C.

天下一品
キツコーマン醬油
賀正



特約大阪賣店
古屋商店
宮內省御用達　野田醬油株式會社

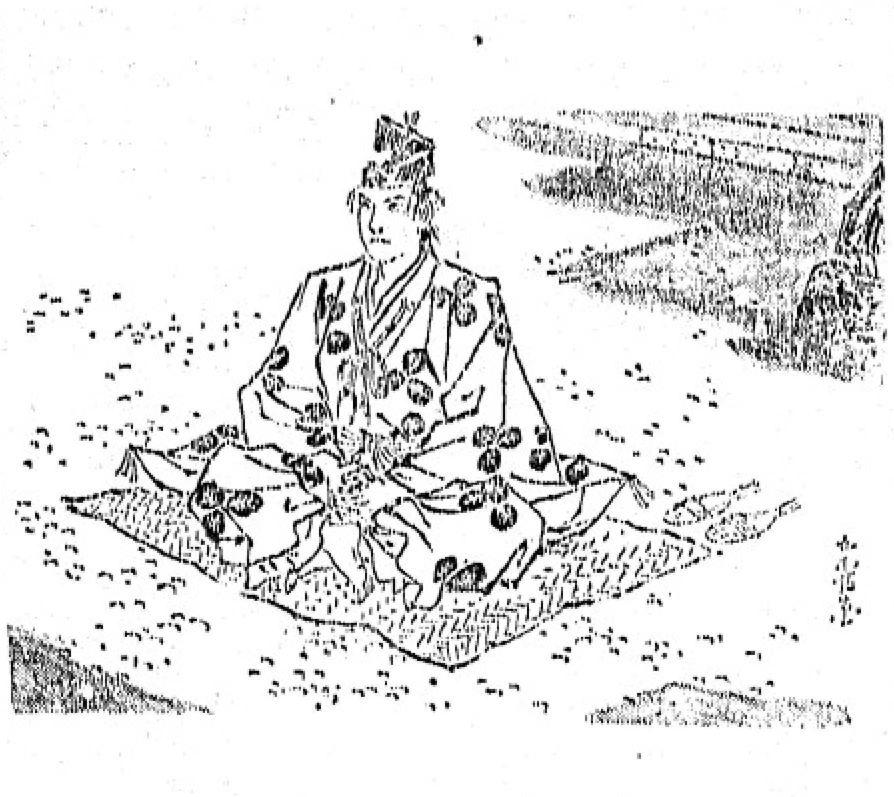
日蓮

□□□□ 《79》 □□□□

三上於菟吉作　齋藤五百枝畫

別の道（その五）

「のう、四郎、もはや、上にては、調べが行き屆いてをるぞ。近々、執權を始めて、相ひ爭ふものあり、先夜の狼藉は、恐れもなく、彼等の暴動、その方も、その一方に與して、中々、しかも、お膝元近きあたりをさわがしたるぞ、明白や、盛一、白状いたさぬに於いては、非常の手段を用ひねばならず、いかなる方便をも、ならぬ求取るであらうぞ。その方も武士、盛一、盜賊、罪びとと同じ、拷問の責めをも受けなば、一生の不面目、武道をも汚さうものであらう——な、そこを、聽きわけねば相成るまいぞ。」



宿老役人は、さも、をしへいましめるやうに言つた。

しかし、心の中では

——その強情を自然に苦め、かうなどて、口を割らぬ。存分、しいたげて、泥をねこそぎ吐かせるが、そなたの方策ぢや。

と、冷たく肚曲げる輩だ。

「かの夜の一件につきましては、只今申し述べました通り、お詫役を放はすにすぎませねば、今後、いかやうのおたづねありませうと、口を割らぬ決心——悪しからず——」

と、四郎は、きつぱり答へる。

「左様か——それなれば、[illegible]をあらためるぞ。」

役人は、激しい目つきで言つたが、さういふうちにも、心を逞ましく持つてをれ、身體の痛みは隱くすに由なく、額口にぢかに眼りつけられて、暑さは身うちの血潮が、沸きたぎるばかり、後頭部が、づき〳〵と、燃ゆ、下肢は燒たゞれる樣ぢや。

油汗は、タラ〳〵と、湧き流れて、目にも口にもはいつて來る。咽喉は、干つき、舌は乾らび、今にも、その場に、昏倒しさうになつて來るのだ。

その有さまを、宿老は、こちよげに眺めて、

「は、は、は、暑いの、四郎、暑さ中での。は、は、は。」

おのれは、涼しげに、扇つかへをして、

「その強情を止めなば、人間の苦しみはまぬかれように——もののふが、腹を切るは、恥ならず、作はねば、苦痛も輕からうに、あらゆる痛苦をうけたる上、死慘にまで、恥辱の泥を塗るとは、おのれも、よい物好きぢや。は、は、は。」

四郎は、ぐつと、齒を噛みしめて、熱と、眠睡とをこらへながら、胸の中に、

——南無、妙法蓮華經！

七字の題目を、となへつゞけるのだ。

それを知つた役人。

「は、は、題目とやらで、三世の罪業をまぬかれうとか——だが、いかな日蓮の法螺吹きをおのれが信ずようと、その、現在の身の苦は、題目では救はれまい。それとも、それをとなへると、心すが〳〵しうなるとでも、申すのか？」

宿老は、嘲りつゞけたが、しかし、彼の罵しりの言葉は、かへつて、不思議な逆作用を、四郎の魂にあたへた。

——さうぢや！　役人の言葉こそ、こたびだけはまことぢや。

と、四郎は、かすかに微笑した。

——むむ、お題目の、一字、一字、口中に涼風を生ずる想ひぢや。

△…寄附感謝…▽

△前波新一氏は故明子さんの忌明記念に五弗本派佛教會へ△秋月佐信氏は歸國記念に二弗ステヴストン日語學校父兄排姉會へ△既報小阪陽太郎、宮崎粂一郎兩氏の寄附はシェアビッ日本語學校排姉會に訂正

▲加州白米　百斤入

▲井上中手白米　五十斤入

▲船中家御酒

米屋商店

649 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.

視力專問醫師ノックス・ハンプリー
電話シーモア七六〇三
診察時間　午前九時より午後六時まで

御用命の程を願ひます
バウエル街三五〇
電話シー壹貳貳五
尾本勘四郎

ハクキン懐爐

懐つか
目先の經驗より
冬は保温をとの
變らぬ四方様の
御伸せ……

定價　一、〇〇　一、五〇

晩香坡市パウエル街二四九　電話シーモア四八八四

誠心誠意

誠心堂

249 Powell St. Vancouver, B.C.

◇百日咳と肺炎に
無風式『大學吸入器』
有害外氣の遮斷
固定式三、九〇
上下自働式四、八〇

◇三共ヴアイブレーター
（電氣アンマキ）
難病治療健康増進　二、七五　三、二五

◇眞空水治器　定價　五、〇〇

◇体温計各種　七五　一、〇〇　一、二五　二、二五

▲各種かせねつの藥

牛島式神力無双術
靈氣療法
一切の難病
稻本治療所
稻本梅太郎
東カドバ街二　電ハイ五一〇四エル
遠近に拘らず御一報次第お伺ひ致します

ブリキ細工
プラマー仕事
バウエル街四五七
西畑ブリキ工場
電話ハイランド四二六

味は天下一品　特製手打ち
入り　うどんそば
出前はお電話次第迅速に致します
パウエル街四二七　電話ハイ四三四アール
千歳湯裏二階
相模屋　井鶴
開業記念として特別大勉強致します

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

自身でお巻きになるなら
シャンテクラー
シガレット紙
をお用ひ下さい
薄くて質がよくガムが十分に
付いてゐて必ず御滿足出來る
糊付で自動式ブックに
なつてゐて便利です

シャンテクラー
シガレット紙を
御用ひ下さい
複製自動式ブックが僅か五仙です

ビルダー サプライ
各種ランバー、シングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
住宅、鶏小屋、バーン等の請負を專門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積値段運搬其他万般御相談に應じます
ファンリッヂ製材會社
瀧本與次郎
ビーシー州ポート・ヘネー
クランク・ダウンラインロード角
電話　ヤード（ネー七九）　ミル（ネー一三五エル）　自宅（ネー六八）

日本行汽船切符直接販賣
晩市パウエル街三一六（ライオンルーム二號室）
移民官手續、再渡航證明
妻子及使用人呼寄手續
諸屆代書一般代理業
竹内事務所
電話シー一三三四
自宅ハイ二九一三エル
竹内藤吉

B.C. WOOD & COAL CO.

割薪値段

▲インサイドファー
一コード　七、〇〇
半　三、七五
同　三等品
一コード　五、〇〇
半　二、七五

▲ヒーターブロック
一コード　五、〇〇
半　三、〇〇

▲ファース、ラブ
一コード　四、五〇
半　二、五〇

御註文下されば早速お屆けします

ウツドランド街　埠頭

ビーシー薪炭

電話ハイランド九一五
夜間　ハイランド一八九二アール

晩香坡市パウエル街三八〇
昭和倶樂部
電話シーモア四五三三
（事務所用）電話ドグラス五五一二

和洋雜貨食料品
漁船金具一切
ポートエシントン郵函二七
龜田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

二十年來日本人諸君の御用を承つて居り充分の經驗と特別の注意を以て御下命に應じます
東ヘステングス街一三三五
エスアール　ベル葬儀社
電話ハイランド一一五
BELL FUNERAL HOME

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
主任　大橋松次郎
P.O. Box 46, Port Essington, B.C

和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ポートエシングトン郵函三一
岸本商店
P. O. Box 31
Port Essington, B. C.

かまぼこ
製造販賣
バウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八七
同　三八六
住宅ドグ四七八七アール

糀製造販賣元
二見印
白味噌
晩市西第五街三〇六
丸橋商會
電話フエアモント九八〇

御會食に
御招宴に
ぜひどうぞ
富士

會席御料理
バウエル街參貳貳
金太郎
電話シー一〇〇三

御料理
日の丸
バウエル街三六六
電話シーモア三〇七九

ちり鍋、すき燒
玉川
ゴーア街二二八
ダグラス四七九三アール

御手輕御料理
吉野
アレキサンダー街三六二
電話ダグラス七三

鍋燒うどん、そば、どんぶり物一切出前致します
パウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八

樂々
ゴーア街一三〇
電話ダグ二七〇六

千鳥
パウエル街二二九
電話シー七三九アール
鎌田玉子

大工道具一切
晩市パウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグ二三七

御祝用ケーキ
特に日本人向きに調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
バウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田繁一
電話ダグラス五五三一
住宅西第七〇街一一九八
自宅マーポール六〇七エル

シンガーミシン
日本人部代理人
堀七藏
キャンビー街一三三九
電話フェアモント四〇三一エキス

和洋御菓子
晩市パウエル街二三五
横山菓子店
電話シー六九四一

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
電話ドグラス五五四二

これぞ世界に冠たる眞價！！
覇者たる貫祿を示す優れた性能。品質。外觀　等々
一九三七年型
ビクターラジオ
蓄音器
コンビネーション
ビクター
レコード
ミカド・ツランスフアー
パウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五
電話スチブストン　二
目錄進呈
7 Tube-- $ 150.00
8 〃 : $ 207.50
10 〃 : $ 275.00

◎新江州澤庵
御馳走の御用は是ひ當店で
パウエル街三五三　電話シーモア五七八四
自宅電話ハイ四九七九アル
スター魚肉店

男女着類一切
晩香坡市パウエル街三七四―三七八
澁谷商店
電話ダグラス五五二五

男女子供靴一切
パウエル街三三八
電話シー八六一九
加藤靴店
住宅東カドバ街七九一　ハイ九二七一エキス

和洋雜貨食料品
晩香坡市パウエル街五六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

▲薪、石炭
コムマーシャル街埠頭
ターミナル薪炭會社
電話ハイランド四四三
夜間ベビュー一一九エキス

◎高等南京料理
コツクは此の道の腕きゝで料理は皆様のお口に合ふやう美味に調理　値段は大々的勉強
晩香坡市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

不作ながら七十万箱

内外各地へ——紀州の有田みかん

芳香と甘味を盛つて

（和歌山十二月廿日發信）「沖のくらいのに白帆が見ゆる——」代の風物詩紀之國屋文左衛門が朝に荒波の帆を張つて白浪躍る海路を乘切つて以來三百十餘年紀州有田みかんは當業の昔から今の明年へかけて絶え間ゆく東へにまでその豐熟たる香氣をふくらせつゝ紀州の代表名産として江戸はむろかペイサカ燃ゆさかる北滿から太平洋の波を乘り越えてもいオメメの人々たちの世界にまでデビユウし國際果にその風味を賞美されて有田の農家の誇を潤して來たが今年は延年種に見るみかんの不作で典村係の折柄有田の農民たちは愁眉をひらけてゐる

× ×

一昨年風水害のため再起不能とまで叩きつけられてみかん熱にセンセーシヨンを發起したが殊にも昨年は枝もたわゝに黄金の實を結んだためこれが樹勢をつかれ、不作の原因となり、本年は昨年度の出荷額百萬箱の三分の一に足らぬ六十萬箱程度の心もとない豫想となつた、これに伴つて價格はぐつと跳ねあがり現在のところ昨年の二倍ぐらゐ高値で本箱は一箱で上もの一圓七十錢乃至一圓十錢程度

× ×

「これぢや何が何でも味はどこも今年の事情に叶ふ道ではないがそれかといつてこちらも時代にならない」と農民たちは悲愴して

ゐる

姐さん被りの美しい村娘たちが山に歌ふみかん取りの唄も今年はあまり朗かではなささう、今は機械で選果されるので、いつものようにみかんの山を見ることはできないが、それでも選果場から黄金の球は箱詰にされて紀州西線湯淺、藤並、箕島等各驛から搬出されるみかん列車に乘つかつて東京へ、大阪へ、北米へ鐵路の旅をつゞけすでに京濱方面へ廿萬餘箱關西地方から北滿、北米方面へ四十萬箱、都合總計七十萬箱が從來の聲名をやぶつて整然たる出荷統制のもとに荷ずがたの規格も嚴重され美々しく飾られて出荷を終つた、味は不作にも拘らず依然スヰートな都人士の味覺にとろけるような媚を盛りながら食卓につかつて食後なくてはならぬ寵兒としてもてはやされてゐる

正教員の檢定に

首尾よくパス

酬いられた紡績女工

（東京通信）紡績女工として生活戰線に立ちながら螢雪の功が報いられて小學校本科正教員檢定試驗に首尾よく合格した一女性がある、市外蒲田町井坂信次郎氏長女はるさん（二三）は先頃東京府廳で執行された小學校本科正教員檢定を受驗したが十二月廿六日合格の發表があつた、はるさんは郷里茨城縣久慈郡賀美村小學校高等科を卒業後昭和九年上京、紡績の女工となり勤務の傍ら獨學勉強して同十年四月には準教員の資格を得、引續き努力がこの結實をみたもので、同工場にはるさんを訪ねて喜びの報を傳へると嬉しさうに語つた

本當でせうか、實は妙な答案はかり書いたので、駄目だとばかり思つてゐました、それでも心配で一晩に同じ夢を繰返してみた程です、今後とも一心に勉強したいと思つてゐます

日本の英語熱

帝都の警察官は英語ぐらゐは話せねばとオリムピックや萬國博にドッと押しよせる外人觀光客にそなへ（東京市芝三田署ではこの程から本職日每に署員が講堂に集まつて府立五中のコールフィールド氏を先生に熱心にエー・ビー・シーから「あなたのお名前は？」「どちらへお出ですか」と勉強して居る、この頃はこの二つだけはすつかり覺えこみ外人との應待はどうやら出來るやうになつたので署員達は鼻高々

世間さまぐ

◇德山市の花嫁學校では「將來の花嫁たるべきものは須らく英語の知識がなくてはならぬ」と男子英語科を新設、花嫁教育をやることになつた

◇福岡市春吉町宇野又男氏から大阪東區道修町新良貴清兵衞氏への年賀状、御丁寧に十二年一月一日の消印をおして十二月廿六日配達され、あまり早くきたお正月にびつくりさせたさうだ——もつとも晩香坡ではザラにある事だが

◇初戀に破れた復讐に男五十數名をだまして快感に浸つてゐたが、だまされた男の一人からの投書で東京富坂署の取調べをうけてゐる、この女茨城縣土浦町百姓の娘―目下女給―滿賀（二三）で仇打ちの本據は小石川區指ヶ谷カフェー狸

◇鎮南浦のカフェー「ロマンス」の女給早苗こと藤岡喜久子さん（二五）が平壌放送局から放送したのが縁となつてビクターにかはれ一躍歌手としてうつて出る

みだれかごに千二百圓

ランデヴーの宿の衣裳棚に

裸のまゝの百圓札

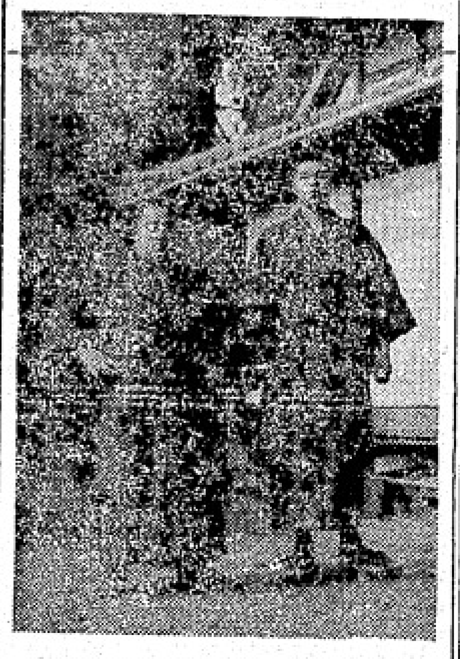
（大阪通信）金ほしい師走にランデヴーで千二百圓拾つた話——「大へんよ、百圓紙幣が十二枚千二百圓……日を間違へたサンタクロースかしら」と東區道修町四丁目保險外交員中野秀穂（三〇）がアミーの假寝せい（二〇）に揺り起されたのが十二月廿七日午後三時すぎ、南區難波新地六番町南海ホテルの一室……秀穂が「金」の欲しい年の瀬の眠りに破れて見ると女の開けた衣裳戸棚の亂れ籠に手の切れるような百圓、百圓、百圓が……なんと十二枚しかもはだかのまゝ、夢ではないかとびつくりしてホテルの主ともに島之内署に屆出た、其亂れ籠や寝卷は宿泊客が離つたあとを階下の押入れにしまひ、再び同室に備へたもので、その部屋から持つてきたものか、いつ誰が忘れたものか心當りなく、いくら慌しい年の瀬とはいひながら少からずへんな話だと同署では數日前にさかのぼつて宿泊客を調査してゐる

三萬圓の牛

丑年の朗話

石川縣畜産組合聯合會では乳牛の改善のため本年度米國から價格三萬圓といふホルスタイン種牡牛一頭および五千圓の同種牝牛一頭の種牛を購入するが畜産獎勵とはいひながら本年は恰も丑年であり世界的名品種であるホルスタイン牛が石川縣下でわが家の春を謳歌するであらう

なほ右の種牛二頭は縣へ寄附されるものだが縣からは畜産組合へ昭和十三年度から六ヶ年間に三萬五千圓を交附することになつてゐる



舊臘十二月横綱玉錦に弟子入り
した埼玉縣埼玉郡川里村伊藤覺
君（廿二歳）身長六尺四寸、卅五
貫（右）と玉錦（左）

大鯨の化石發掘

大鯨の化石骨が長野縣東筑摩郡會田村から發掘された、これで見るとこの地方もずつと昔は海であつたかとか評判されてるが、問題の化石骨は穴澤川の護岸工事や村有林から現れた第二紀層の泥中にあつたもので實に五百萬年と推定された

しかし惜しい哉頭部は破壞、岸石中に埋まつてゐる部分は完全と見られるので原形を失ふことを惧れてそのまゝ保存する

日本一の大食漢

一個二錢の饅頭を

ペロリ六十五個

（德島通信）朗かなナンセンス、題して「日本一大食漢」——勇み肌の兄さんたちで戰場のような騷ぎの德島市沖洲の魚市場食堂で十二月廿一日朝黒山のような人だかりを前に關東炊を肴に朝酒五合を引かけた勢ひで一個二錢の饅頭六十五個をペロリと平げた上なほせんざい一ぱいにのどを鳴らして拍手喝采を浴びた男がある

それは同市津田の魚行商人渡武次君といふ卅八歳の男盛りで、さすがに無鐵砲者揃ひの魚市場の兄さんたちも兜を脱いで「日本一大食漢だ」と持上げたので凱旋將軍氣取りで悠々自轉車に乘つて行商に出かけた

△八面雜俎▽

◇……昨日の東京發外電に依ると吉田覺治博士は過去六年間に食ひも食つたり八千二百八十斤（約四噸）のホーレン草を平げた、是を一日平均にして見ると約入斤だ。

◇……そこで同博士の曰く「これだけのホーレン草を喰つたのでコレ此の通り體は達者で、若返りましたよ」

私事過去一ヶ年に亘り惡性の中風症にかゝり視力及聽力を失ひ右手は常に震ひ夜間も滿足に睡眠も出來ず醫療百方盡したるも其効なく殆ど絶望して居りましたが去る十二月二十三日出晩して江間式講師遠面川氏に治療を御願ひ致しました面川氏は之れは中風病ではない頭の病氣だと申されましたが僅か九日間で奇蹟的に全快したのでありますす其嬉しさの餘り新聞紙上に發表して世の中に多くある同病者にお知らせする次第であります

ケローナ
P.O Box 637 Kelowna, B.C.
鹽崎楠松

本派佛青の定期總會

並に盛大な新年親睦會

去る十日午後二時よりカドバ佛教會に於て本派佛青の定期總會を開催、教務、十二號報告、西村議長の挨拶、各部の會務報告、會計報告等滿場異議なく承認され續いて新役員の選擧をなし役員選擧を行ひ左の通り決定した

△幹事長、佃和勉△幹事、幹事長、松浦政次△副部長、宮一雄△會計部長、野瀬米一△運動部長、桜太一△研究部長、寺村德太郎△社交部長、宮西正三△圖書部長、吉岡清

因に午後六時より宮本に於て男女佛青合同の新年親睦會を開き西村會長よりそれぞれ挨拶、役員の挨拶があつて盛大に終つた

報恩講

本派佛教會

明十六日（土）午後七時より本派佛教會書院の報恩講初夜勤修、十七日午後二時より日中同日午後六時より逮夜法要を地方各開教使出勤の上勤修するに付、一般信徒の參詣を希望す

新年親睦會

本派婦人會

來る一月廿四日（日）午後一時より佛教會に於て婦人會の新年會を開き、引續き午後四時より會員中の還暦に達した者の還暦祝賀會を兼ね、新年親睦會を本派佛教會に於て開催するに付會員は誘ひ合せて來會ありたしと

ミツシヨン佛教會

去る十三日午後二時より、ミツシヨン佛教會に於て同會主催の下に先亡者追弔法會を深見勝美氏司會して開會、川崎、生田兩師讀經、遺族一般の燒香、野村會長の弔辭、生田、川崎兩開教使の說教があつて宮川淺次郎氏の遺族代表の謝辭があり、供物を一般に配布して午後五時半閉會したが當日は寒く雪の中を多數の參詣者があつた、尚來る三十日午後七時より宗祖報恩講初夜、三十一日午後二時より日中法要を勤修する事となつて居る

「定期總會」

フ佛女青で

フエアビユウ佛教女青に於ては來る十七日（日曜）午後二時より佛教會々堂にて定期總會を開催し、會務會計報告諸案の審議及び役員の改選を行ひ終つて會員相互親睦茶話會を催すに付會員諸姉洩れなく參會せられたしと

フエアビユウ佛教會

來る十七日（日曜日）定例說教は開教使の都合に依り休み、報恩講は二十三、四日嚴修の筈

新西院合同教會

△日曜學校午前九時半△同教壇午前十一時「靈魂危機」野元牧師△四季役員會＝廿日（水）午後七時半より教會社交室で△シージーアイティー＝廿二日（金）午後七時半

河畔教會便り

△第二世會＝十七日日曜午後二時よりミツシヨンのホールで開催△日曜の教會（十七日）婦人會總會午後二時、第二世會午後六時半、禮拜說教午後七時半『先づ改悔より』牧師△記念會＝十九日火曜夜七時半よりヘネー大音氏方にて故爲雄氏歸天一年の記念會を開催△家庭傳道會＝二十日水曜夜七時半よりミツシヨン遠藤虎七氏宅にて開催

ス村合同教會

△四季役員會＝今夜午後七時半社交室で△會員總會＝十七日（日）午後二時半教會堂で過去一ヶ年の諸報告、新年度の役員改選及び計畫等あり會員は洩れなく出席ありたし△土曜クラブ＝午後一時及び二時△少年會＝午後二時△シージーアイテイ＝午後三時△日曜學校＝午後一時半△廿一日（木）午後七時半牧師館で△ワイピー青年會＝十七日午後七時半

金、土大安賣
一月十五日、十六日

パイナップル	一罐	八
ウエファース	二斤	五五
ショウトニング（ジウエル）	二斤	二九
マ、レード	四斤罐	三一
スープメキス	一袋	一〇
ココアマルト	半斤罐	三三
ミシンオイル	一瓶	二五
バター	一斤	三二
玉子	一打	二八

すべての品物を最も廉價にて願ひます
電話を御利用下さい
配達迅速
良い品を常に安くお願する
同胞唯一のグロセテリヤ
松宮食料品店
パウエル街二〇五
電話シー三五九七

映畫は新光社
主催　新光社
後援　昭和倶樂部
日頃の御愛顧を厚く御禮申します
新春封切として此の二篇を撰びました
何卒倍舊の御支援を伏してお願ひ申します

片岡千惠藏主演
監督　小石榮一　梶原金八
シナリオの明朗颯爽映畫
明朗時代劇
勝鬨
かちどき

現代時代の日活二篇同時封切

魔風戀風
原作　小杉天外
監督　千葉泰樹
主演　黒田記代　桂珠子　田村芙紗子　大島屯　一木禮二

ホールの都合で左の日取りとなりました
御注意を乞ふ

上映日　二十日（水）　二十三日（土）
兩夜正七時半より
於　日本人ホール

入場料
大人　五十仙
小人　廿五仙

尚ステブストン上映日
二十一日（木）　二十二日（金）兩晩
佛教會ホール

主催　櫻花會

紙ばり　紫袴ち着を完全に貼り埋め粘度強紙質の糊を用ひ丸で調和よくし尖かの無縫を以て美しく完全に責任を以て安價に致します傘に貼り繕しき偶所出來たる場合は無料にてなをします

御結婚式　ベール 及髪飾 **無料** 御披露用 儀式用 **日本振袖** 貸付但し着附無料
スペシアル オイル パーマネントウエーブ
ウエーブ及美顏術のお勧め

◉結婚式 御披露に **日本着物** 貸します
ベール、髪飾等は無料でサービス

花嫁樣の御支度
オイルパーマネントウエーブ 美容術
結婚式用髪飾及ベール無料で貸ます
晩市メーン街三二二

和洋 **結髪** 儀式用 **衣裳** **髪飾** ツノカクシ 貸します
洋髪用ベール髪飾無料貸します
十數年の經驗あるオイルパーマネント